

กรมเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
 ชั้นงานเลขานุการกรม
 เลขรับ 6294
 วันที่ 19 มิ.ย. 2561
 เวลา 14.32 น.



ที่ นร ๐๕๐๓/๑๕๑๖๕

สำนักนายกรัฐมนตรี
 ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

มิกุลายน ๒๕๖๑

เรื่อง พิจารณาเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย - ออสเตรเลีย

กราบเรียน ประธานสภานิติบัญญัติแห่งชาติ

สิ่งที่ส่งมาด้วย พิจารณาฯ และเอกสารประกอบในเรื่องนี้

ด้วยคณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาลงมติให้เสนอพิจารณาเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย - ออสเตรเลีย ต่อสภานิติบัญญัติแห่งชาติเป็นเรื่องด่วน ดังที่ได้ส่งมาพร้อมนี้

จึงขอเสนอพิจารณาดังกล่าว มาเพื่อขอได้โปรดนำเสนอสภานิติบัญญัติแห่งชาติพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยต่อไป

ขอแสดงความนับถืออย่างยิ่ง

พลเอก

(ประยุทธ์ จันทร์โอชา)

นายกรัฐมนตรี

กลุ่มงานนิติคดี
 รับที่ ๑๗๘ (๓) / ๑๕๑๖๕
 วันที่ ๑๕ มิ.ย. ๒๕๖๑
 เวลา ๑๕.๑๖ น.
 สำนักเลขาธิการ

กลุ่มงานบริหารทั่วไป
 รับที่ ๕๑๒ / ๖๒ วันที่ ๑๙ มิ.ย. ๒๕๖๑
 เวลา ๑๕.๓๗ น. ส่ง ๑๕ มิ.ย. ๒๕๖๑
 สำนักเลขาธิการ

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๑๓๕๕ (ขจัดมา)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๕๘ (m136/D/งาน สนธฯ/ส่งสภา)

เอกสารประกอบการชี้แจงเรื่อง

พิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก 2 และภาคผนวก 5
ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

Protocol to Amend Annex 2 and Annex 5 of
the Thailand - Australia Free Trade Agreement)

- เอกสารสรุปสาระสำคัญ -

พิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก 2 และภาคผนวก 5 ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย (Protocol to Amend Annex 2 and Annex 5 of the Thailand - Australia Free Trade Agreement)

1. เรื่องเดิม

1.1 ความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย TAFTA (Thailand - Australia Free Trade Agreement : TAFTA) ลงนามเมื่อวันที่ 5 กรกฎาคม 2547 และมีผลใช้บังคับเมื่อวันที่ 1 มกราคม 2548 โดยความตกลงฯ ครอบคลุม การเปิดเสรีการค้าสินค้า การค้าบริการ การลงทุน และความร่วมมือทางเศรษฐกิจในสาขาต่างๆ ปัจจุบันไทยลดภาษีเป็น ร้อยละ 0 แล้ว ร้อยละ 98.99 ของจำนวนรายการสินค้าทั้งหมด ในขณะที่ ออสเตรเลียลดภาษีสินค้าทั้งหมดเป็นร้อยละ 0 แล้ว ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2558

1.2 ภายใต้ TAFTA ไทยมีการกำหนดมาตรการสำหรับการนำเข้าสินค้าเกษตรอ่อนไหว ดังนี้

1.2.1 มาตรการโควตาภาษี (Tariff Rate Quota: TRQ) สำหรับสินค้าเกษตรอ่อนไหว 8 รายการ ซึ่งการนำเข้าภายในโควตาจะได้รับสิทธิชำระภาษีในอัตราที่ต่ำ อย่างไรก็ตาม มาตรการโควตาภาษีนี้จะต้องถูกยกเลิก โดยอัตรา ภาษีนำเข้าจะลดลงเหลือร้อยละ 0 ตั้งแต่ 1 มกราคม 2563 จำนวน 6 รายการ¹ และตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2568 จำนวน 2 รายการ²

1.2.2 มาตรการปกป้องพิเศษ (Special Safeguard Measure: SSG) เป็นการกำหนดเพดาน ปริมาณการนำเข้า (Trigger Volume) สำหรับสินค้าเกษตรอ่อนไหวจำนวน 23 รายการ โดยเก็บภาษีนำเข้าในอัตราต่ำ แต่หากนำเข้าเกินกว่าเพดานที่กำหนด จะเรียกเก็บภาษีในอัตราสูงกว่า โดยเลือกระหว่างอัตราเก็บจริงในปัจจุบัน (current MFN applied rate) กับอัตราก่อนเริ่มลดภาษี (base rate) ขึ้นอยู่ว่าอัตราภาษีใดต่ำกว่ากัน ทั้งนี้ ไทยได้ ยกเลิกการใช้มาตรการ SSG โดยอัตราภาษีนำเข้าได้ลดลงเหลือร้อยละ 0 สำหรับสินค้าจำนวน 6 รายการ³ ไปแล้ว ตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2559 สำหรับสินค้า SSG ที่เหลืออีก 17 รายการ⁴ จะยกเลิกการใช้มาตรการ SSG ในวันที่ 1 มกราคม 2564

2. การดำเนินการที่ผ่านมา

2.1 ความตกลง TAFTA ระบุให้ประเทศภาคีที่ใช้มาตรการ TRQ จะต้องหารือเพื่อทบทวนการบริหาร จัดการมาตรการนั้นๆ เมื่อมีคำร้องขอจากอีกฝ่ายหนึ่ง นอกจากนี้ ยังกำหนดให้ประเทศภาคีทบทวนพันธกรณีการเปิด ตลาดสินค้า SSG ภายใน 3 ปี หลังจากความตกลงฯ มีผลบังคับใช้ ซึ่งที่ผ่านมา ประเทศไทยยังไม่เคยมีการทบทวนการ ใช้มาตรการ TRQ และ SSG

2.2 ในช่วงปี 2558 ออสเตรเลียได้เรียกร้องให้ไทยทบทวนการเปิดตลาดสินค้าเกษตรอ่อนไหว กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องจึงดำเนินการเสนอคณะกรรมการโคนมและผลิตภัณฑ์ (Milk Board) โดยผ่านคณะกรรมการพิจารณาจัดสรรโควตาและอัตราภาษีนำเข้านมผงขาดมันเนย เพื่อทบทวนปรับเพิ่ม ปริมาณโควตาเฉพาะ (Specific Quota) สินค้านมผงขาดมันเนย ร้อยละ 10 และเพดานการนำเข้า (Trigger Volume) สินค้าหางนม (เวย์) ร้อยละ 20 ไขมันเนย ร้อยละ 10 และเนยแข็ง ร้อยละ 10 ซึ่ง Milk Board ได้มีมติเห็นชอบ เมื่อ วันที่ 25 สิงหาคม 2559 ให้ปรับเพิ่มโควตาเฉพาะ (Specific Quota : TRQ) สินค้านมผงขาดมันเนย และเมื่อวันที่ 29 ธันวาคม 2559 ให้ปรับเพิ่มเพดานการนำเข้า (Trigger Volume : SSG) สินค้าหางนม (เวย์) ไขมันเนย และเนยแข็ง ทั้งนี้ ให้เริ่มมีผล ใช้บังคับในปี 2560

¹ มันฝรั่ง (สดและแช่แข็ง) เมล็ดกาแฟ กาแฟสำเร็จรูป ชา ข้าวโพดเลี้ยงสัตว์ น้ำตาล

² นมและครีมและเครื่องดื่มประเภทนมปรุงแต่ง นมผงขาดมันเนย

³ นมและครีมข้นไม่หวาน บัตเตอร์มิลค์ น้ำผึ้ง ส้ม องุ่น มันฝรั่งแปรรูปแช่แข็งและไม่แช่แข็ง

⁴ เนื้อวัว เนื้อหมู เครื่องในวัว เครื่องในหมูรวมลิ้น/ตับ เนื้อหมูแฮมสะโพกแห้งเค็ม เนื้อหมูส่วนท้องแห้งเค็ม เนื้อหมูส่วนอื่นๆเค็ม/แห้ง/รมควัน เนื้อวัวเค็ม/แห้ง/รมควัน กระเพาะ/ไส้ของสัตว์ เนย นมผงที่มีไขมันเกิน 1.5% นมข้นอื่นๆ หางนม (เวย์) ไขมันเนย เนยแข็งสด และเนยแข็งที่เป็นฝอยหรือผง เนยแข็งผ่านกรรมวิธีที่ไม่เป็นฝอยหรือผง และเนยแข็งอื่นๆ

3. สารสำคัญของพิธีสารฯ

3.1 ภาคผนวก 2 เป็นการแก้ไข โดยเพิ่มปริมาณโควตาเฉพาะ (Specific Quota) สินค้า TRQ นมผงขาดมันเนย ของปี 2560-2562 จาก 3,011.58 เป็น 3,312.74 ตัน และของปี 2563-2567 จาก 3,523.55 เป็น 3,875.90 ตัน

3.2 ภาคผนวก 5 เป็นการแก้ไข โดยเพิ่มปริมาณเพดานการนำเข้า (Trigger Volume) ของปี 2560-2563 ของสินค้า SSG 6 รายการที่คิดสินค้า ได้แก่ สินค้าทางนม (เวย์) ร้อยละ 20 ไขมันเนย ร้อยละ 10 และเนยแข็ง ร้อยละ 10 ดังนี้

พิกัดสินค้า	รายละเอียดสินค้า	เพดานนำเข้า (Trigger Volume)	พันธกรณีเดิม/พันธกรณีใหม่				หมายเหตุ
			2560	2561	2562	2563	
404101	ทางนม (เวย์) และทางนมดัดแปลง (ไม่ตีฟายด์เวย์) จะทำให้เข้มข้นหรือเติมน้ำตาลหรือสารทำให้หวานอื่นๆ หรือไม่ก็ตาม ในสภาพเหลวรวมทั้งสภาพเข้มข้น	เดิม	17.96	18.86	19.8	20.79	เพิ่มขึ้น 20%
		ใหม่	21.55	25.86	31.03	37.24	
0405909ex	ไขมันเนย แอนไฮดริสไมล์แคต	เดิม	314.27	329.99	346.49	363.81	เพิ่มขึ้น 10%
		ใหม่	345.7	380.27	418.3	460.13	
40610 40620	เนยแข็งสด (ไม่ได้ต้ม) รวมถึงเนยแข็งที่ทำจากทางนม และเคิร์ด เนยแข็งทุกชนิด เป็นฝอยหรือผง	เดิม	89.79	94.28	99	103.95	เพิ่มขึ้น 10%
		ใหม่	98.77	108.65	119.51	131.47	
40630	เนยแข็งผ่านกรรมวิธีแล้วไม่ฝอยหรือผง	เดิม	987.72	1,037.11	1,088.96	1,143.41	เพิ่มขึ้น 10%
		ใหม่	1,086.49	1,195.14	1,314.66	1,446.12	
40690	เนยแข็งอื่นๆ	เดิม	646.51	678.83	712.78	748.41	เพิ่มขึ้น 10%
		ใหม่	711.16	782.28	860.5	946.55	

4. การรับฟังความคิดเห็นและมีส่วนร่วมของภาคประชาชน

4.1 กระทรวงพาณิชย์ โดยกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ได้ดำเนินการเพื่อให้ประชาชนเข้ามามีส่วนร่วมในการแสดงความคิดเห็นและได้รับการเยียวยาที่จำเป็นอันอาจเกิดจากผลกระทบของการจัดทำพิธีสารฯ เพื่อให้สอดคล้องกับหลักการของรัฐธรรมนูญฯ ปี 2560 (มาตรา 178 วรรค 4) ดังนี้

4.1.1 เปิดรับฟังความคิดเห็น (Public Hearing) ทางสื่อออนไลน์และ social media ของกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ระหว่างวันที่ 23 มิถุนายน – 14 กรกฎาคม 2560

4.1.2 จัดสัมมนาประชาพิจารณ์ เมื่อวันที่ 9 มิถุนายน 2560 ณ โรงแรมวินด์เซอร์สวีท กรุงเทพฯ มีผู้เข้าร่วมจากภาครัฐ เอกชน สถาบันการศึกษา และประชาชนทั่วไป 210 คน

4.2 ล่าสุด กระทรวงพาณิชย์ โดยกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ได้ร่วมกับกรมปศุสัตว์ ลงพื้นที่จัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการเพื่อพบปะกลุ่มเกษตรกรและผู้ประกอบการในอุตสาหกรรมโคนมรายภูมิภาค พร้อมรับฟังความคิดเห็นการเตรียมความพร้อมของกลุ่มเกษตรกรและผู้ประกอบการ เพื่อรองรับการเปิดเสรีการค้าในอนาคต ดังนี้

4.2.1 ลงพื้นที่และจัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการรายภูมิภาค 3 ครั้ง ภาคเหนือ ที่จังหวัดเชียงใหม่ เมื่อวันที่ 21 - 22 ธันวาคม 2560 ภาคกลางและภาคตะวันออก ที่จังหวัดสระบุรี เมื่อวันที่ 28 - 30 มกราคม 2561 และภาคอีสาน/ตะวันตก/ใต้ ที่จังหวัดกาญจนบุรี เมื่อวันที่ 15 - 16 มีนาคม 2561

4.2.2 การประชุมหารือผู้ประกอบการนำเข้าผลิตภัณฑ์นม เมื่อวันที่ 19 เมษายน 2561 ณ กระทรวงพาณิชย์ จังหวัดนนทบุรี

5. เหตุผลความจำเป็นในการเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี รัฐสภา และการมีผลใช้บังคับ

5.1 การจัดทำพิธีสารดังกล่าวเป็นการทำหน้าที่หนังสือสัญญาเพื่อแก้ไขหนังสือสัญญาเกี่ยวกับการค้าเสรี จึงเข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. 2548 มาตรา 4 (7) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศมีผลผูกพันรัฐบาลไทย และเข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาที่อาจกระทบต่อความมั่นคงทางเศรษฐกิจ สังคม หรือการค้าหรือการลงทุนของประเทศอย่างกว้างขวาง ตามมาตรา 178 วรรคสองและวรรคสามของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พุทธศักราช 2560 ที่ต้องได้รับความเห็นชอบของรัฐสภา

5.2 คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ 12 กันยายน 2560 เห็นชอบร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก 2 และภาคผนวก 5 ของความตกลง TAFTA ต่อมาหลังจากออสเตรเลียดำเนินการระบวนการภายในเสร็จสิ้น นางนันทวัลย์ ศกุนตนาค ปลัดกระทรวงพาณิชย์ ซึ่งได้รับมอบหมายจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ เป็นผู้ได้รับมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ในการลงนามฝ่ายไทย และ Mr. Paul Robilliard เอกอัครราชทูตออสเตรเลียประจำประเทศไทย เป็นผู้ได้รับมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ในการลงนามฝ่ายออสเตรเลีย ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมลงนามในร่างพิธีสารฯ ณ กรุงเทพฯ เมื่อวันที่ 24 เมษายน 2561

5.3 ทั้งนี้ ร่างพิธีสารดังกล่าวจะยังไม่มีผลใช้บังคับจนกว่าจะได้รับความเห็นชอบจากรัฐสภา (สภานิติบัญญัติแห่งชาติ) และกรมศุลกากรได้ดำเนินการออกประกาศกระทรวงการคลังเพื่อปฏิบัติตามข้อผูกพันของพิธีสารฯ พร้อมทั้งให้กระทรวงการต่างประเทศมีหนังสือแจ้งการมีผลใช้บังคับของพิธีสารฯ ต่อรัฐบาลออสเตรเลีย

6. สถิติการนำเข้าปี 2559 (ก่อนปรับเปลี่ยนปริมาณฯ ในปี 2560)

6.1 สินค้านมผงขาดมันเนยที่ปรับเปลี่ยนปริมาณโควตาเฉพาะ (Specific Quota) ไทยมีการนำเข้าจริงในปริมาณที่เกินโควตาเฉพาะ ซึ่งตามพันธกรณีกำหนดโควตาเฉพาะสำหรับการนำเข้าในปี 2559 จำนวน 3,011.58 ตัน (ภาษีในโควตาเฉพาะ ร้อยละ 9 ภาษีนอกโควตาเฉพาะ ร้อยละ 194.4) ไทยนำเข้าจริงจากออสเตรเลีย 7,505.97 ตัน นำเข้าโลก 58,349.93 ตัน

6.2 สินค้าที่จะดำเนินการปรับเปลี่ยนเพดานการนำเข้า (Trigger Volume) ในปี 2559 ไทยมีการนำเข้าจริงในสินค้าแต่ละรายการ ดังนี้

- หางนม (Whey) ซึ่งตามพันธกรณีกำหนดเพดานปริมาณการนำเข้า 17.10 ตัน (ภาษีในเพดานนำเข้า ร้อยละ 8 ภาษีส่วนเกินเพดานนำเข้า ร้อยละ 30) ไทยนำเข้าจริงจากออสเตรเลีย 2,806.82 ตัน นำเข้าโลก 62,701.30 ตัน

- ไขมันเนย (AMF) ซึ่งตามพันธกรณีกำหนดเพดานปริมาณการนำเข้า 299.31 ตัน (ภาษีในเพดานนำเข้า ร้อยละ 0 ภาษีส่วนเกินเพดานนำเข้า ร้อยละ 5) ไทยนำเข้าจริงจากออสเตรเลีย 217.11 ตัน นำเข้าโลก 7,681.16 ตัน

- เนยแข็ง (Cheese) ซึ่งตามพันธกรณีกำหนดเพดานปริมาณการนำเข้า 1,641.93 ตัน (ภาษีในเพดานนำเข้า ร้อยละ 8 ภาษีส่วนเกินเพดานนำเข้า ร้อยละ 30) ไทยนำเข้าจริงจากออสเตรเลีย 3,790 ตัน นำเข้าโลก 14,603.58 ตัน

7. ประโยชน์จากการจัดทำพิธีสารฯ

7.1 ข้อมูลการนำเข้าผลิตภัณฑ์นมข้างต้น สะท้อนให้เห็นถึงความต้องการของอุตสาหกรรมการผลิตภายในประเทศ (เช่น ขนม เบเกอรี่ ไอศกรีม อาหารเสริม นมข้น นมข้นหวาน) และความต้องการบริโภคภายในประเทศที่เพิ่มขึ้น ฉะนั้น การปรับเปลี่ยนปริมาณโควตาเฉพาะและเพดานปริมาณนำเข้า (Trigger Volume) จะช่วยลดต้นทุนของภาคอุตสาหกรรมและราคาสินค้าในตลาด

7.2 การปรับเพิ่มปริมาณโควตาเฉพาะของสินค้า 1 รายการ และการปรับเพิ่มเพดานปริมาณการนำเข้า (Trigger Volume) ของสินค้า 3 รายการ (6 พิกัดข้างต้น) จะช่วยให้อุตสาหกรรมโคนมไทยได้มีการปรับตัวเพื่อรองรับการเปิดเสรีในอนาคต

7.3 ออสเตรเลียให้ความช่วยเหลือในการปรับตัวผ่านโครงการฝึกอบรมเชิงปฏิบัติการหลักสูตร “การเสริมสร้างบุคลากรด้านโคนมในประเทศไทย ภายใต้ความร่วมมือระหว่างประเทศไทย – ออสเตรเลีย” เพื่อสร้างความเข้มแข็งและพัฒนาศักยภาพของบุคลากรและเจ้าหน้าที่สังกัดกรมปศุสัตว์ จำนวน ๓๕ ราย เมื่อวันที่ ๒๓-๒๗ เมษายน ๒๕๖๑ ณ ภูวนาลี รีสอร์ท เขาใหญ่ อ.ปากช่อง จ.นครราชสีมา

8. ผลกระทบจากการจัดทำพิธีสารฯ

รายได้ภาษีที่รัฐบาลสูญเสีย (คิดจากส่วนต่างอัตราภาษีนำเข้า คูณกับส่วนต่างมูลค่าของส่วนต่างปริมาณ Specific Quota เก่าและใหม่ และ Trigger Volume) ซึ่งจากการปรับเพิ่ม Specific Quota ข้างต้น จะทำให้ไทยสูญเสียค่าเสียโอกาสรายได้จากการจัดเก็บภาษีนำเข้าสินค้านี้รวม 7 ปี ประมาณ 332.5 ล้านบาท หรือเฉลี่ยปีละ 47.5 ล้านบาท และการปรับ Trigger Volume ข้างต้น จะทำให้ไทยสูญเสียค่าเสียโอกาสรายได้จากการจัดเก็บภาษีนำเข้าสินค้านี้รวม 3 ปี รวมประมาณ 61.5 ล้านบาท หรือเฉลี่ยปีละ 20.5 ล้านบาท รวมทั้งหมด 394 ล้านบาท

สำนักอเมริกา แปซิฟิก และองค์การระหว่างประเทศ
กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
มิถุนายน 2561



ที่ นร ๐๕๐๗/๗๑๑๙๑

สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
ทำเนียบรัฐบาล กทม. ๑๐๓๐๐

๑๔ กันยายน ๒๕๖๐

เรื่อง ร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย - ออสเตรเลีย

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

คป.

อ้างถึง หนังสือกระทรวงพาณิชย์ ที่ พณ ๐๖๐๙/๓๔๓๖ ลงวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๐

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. บัญชีสำเนาหนังสือที่ส่งมาด้วย

๒. บัญชีรายชื่อผู้ที่เกี่ยวข้องซึ่งได้แจ้งมติคณะรัฐมนตรีเรื่องนี้

ตามที่ได้เสนอร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย - ออสเตรเลีย ไปเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา ความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

หน่วยงานที่เกี่ยวข้องได้เสนอความเห็นมาเพื่อประกอบการพิจารณาของคณะรัฐมนตรีด้วยความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

คณะรัฐมนตรีได้ประชุมปรึกษาเมื่อวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๖๐ ลงมติ

๑. เห็นชอบร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย - ออสเตรเลีย ตามที่กระทรวงพาณิชย์เสนอ

๒. อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นผู้ลงนามในร่างพิธีสาร ทั้งนี้ หากมีการแก้ไขข้อคำที่มีใช้สาระสำคัญและไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ให้กระทรวงพาณิชย์ดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ (เรื่อง การจัดทำหนังสือสัญญาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ) และเมื่อลงนามแล้ว ให้ส่งคณะกรรมการประสานงานสนธิสัญญาแห่งชาติพิจารณา แล้วเสนอสนธิสัญญาแห่งชาติทำหน้าที่ยุติการพิจารณาให้ความเห็นชอบพิธีสารฯ ก่อนแสดงเจตนาให้มีผลผูกพันต่อไป

๓. มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์หรือผู้ที่ได้รับมอบหมายจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นผู้ลงนามในร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย - ออสเตรเลีย

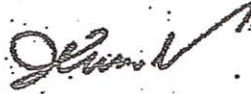
๔. มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการจัดทำหนังสือแจ้งการมีผลใช้บังคับของพิธีสารฯ เมื่อสนธิสัญญาแห่งชาติทำหน้าที่ยุติการมีมติเห็นชอบพิธีสารดังกล่าว และกระทรวงพาณิชย์ได้มีหนังสือแจ้งยืนยันไปยังกระทรวงการต่างประเทศแล้วว่า ได้ดำเนินการครบวงจรต่าง ๆ ที่จำเป็นสำหรับการมีผลใช้บังคับของพิธีสารฯ เสร็จสิ้นแล้ว

๕. มอบหมายให้กระทรวงพาณิชย์และกระทรวงเกษตรและสหกรณ์เร่งรัดการส่งเสริมอุตสาหกรรมนมไทย เพื่อลดปริมาณการนำเข้า และให้ความเห็นของกระทรวงการคลัง กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กระทรวงอุตสาหกรรม และสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติไปพิจารณาดำเนินการต่อไป

๖. มอบหมายให้กระทรวงพาณิชย์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี กระทรวงอุตสาหกรรม สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน และหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ให้ความเห็นของสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีไปพิจารณาต่อไปด้วย

จึงเรียนยืนยันมา และขอได้โปรดดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป ทั้งนี้ ได้แจ้งให้กระทรวงการต่างประเทศและหน่วยงานที่เกี่ยวข้องดำเนินการตามมติคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว

ขอแสดงความนับถือ



(นางสาวชนิตา อิงหาสุข)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ปฏิบัติราชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

กองนิติธรรม

โทร. ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๐๐ ต่อ ๑๓๕๓ (ชั้นมหา)

โทรสาร ๐ ๒๒๘๐ ๙๐๕๘ (งาน สนอ/ส แจ้งมติ/ม136)

สรุปผลการสัมมนาประชาพิจารณ์การเปิดตลาดผลิตภัณฑ์นมภายใต้
ความตกลงความเป็นหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจที่ใกล้ชิดกันยิ่งขึ้น ไทย-นิวซีแลนด์

(Thailand-New Zealand Closer Economic Partnership Agreement: TNZCEP)

และความตกลงการค้าเสรี ไทย - ออสเตรเลีย (Thailand-Australia Free Trade Agreement: TAFTA)

จัดโดย กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ ในวันที่ ๙ มิถุนายน ๒๕๖๐

ณ โรงแรมวินเซอร์ สวีท กรุงเทพมหานคร

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศได้จัดการสัมมนาประชาพิจารณ์การเปิดตลาดผลิตภัณฑ์นมภายใต้ความตกลงความเป็นหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจที่ใกล้ชิดกันยิ่งขึ้น ไทย-นิวซีแลนด์ (Thailand-New Zealand Closer Economic Partnership Agreement: TNZCEP) และความตกลงการค้าเสรี ไทย - ออสเตรเลีย (Thailand-Australia Free Trade Agreement: TAFTA) เมื่อวันที่ ๙ มิถุนายน ๒๕๖๐ ณ โรงแรมวินเซอร์ สวีท กรุงเทพมหานคร โดยเชิญผู้มีส่วนได้เสียจากการเปิดตลาดผลิตภัณฑ์นมเข้าร่วมงานจำนวน ๕ กลุ่ม ได้แก่ ๑) ภาครัฐ ๒) ภาคธุรกิจและSMEs ๓) เกษตรกร ๔) ภาคประชาสังคมและ ๕) ภาควิชาการ โดยมีผู้เข้าร่วมงานทั้งสิ้น ๒๑๐ คน ซึ่งแบ่งการสัมมนาออกเป็น ๒ ช่วง คือ ช่วงเช้าเป็นการบรรยายโดยหน่วยงานภาครัฐ และช่วงบ่ายเป็นการเสวนาโดยผู้แทนจากภาคเกษตรและอุตสาหกรรมโคนมไทย

สรุปผลการสัมมนาประชาพิจารณ์ ดังนี้

๑. การสัมมนาประชาพิจารณ์ ในช่วงเช้าโดยหน่วยงานภาครัฐ

๑.๑ นางอุมาพร พุตระกูล ผู้อำนวยการส่วนอเมริกาใต้และแปซิฟิก สำนักอเมริกา แปซิฟิกและองค์การระหว่างประเทศ กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ บรรยายหัวข้อ “ร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลง TNZCEP และร่างพิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลง TAFTA” โดยในช่วงแรกบรรยายถึงนโยบายการจัดทำข้อตกลงการค้าเสรี (FTA) และการใช้สิทธิประโยชน์ทางการส่งออกภายใต้ FTA ต่างๆ หลังจากนั้นได้บรรยายถึงสาระสำคัญของความตกลง TNZCEP และ TAFTA โดยแจ้งว่าตามพันธกรณีของฝ่ายไทย กำหนดให้ต้องมีการทบทวนการเปิดตลาดสินค้าภายใต้มาตรการปกป้องพิเศษ (Special Safeguards Measures: SSGs) และมาตรการโควตาภาษี (Tariff Rate Quotas: TRQs) ภายใน ๓ ปี หลังจากความตกลงมีผลบังคับใช้ (ภายในปี ๒๕๕๑) รวมถึงแสดงข้อมูลสถิติการนำเข้าผลิตภัณฑ์นมของไทยที่นำเข้าจริงสูงกว่าปริมาณเพดานที่กำหนดไว้มาก ซึ่งสะท้อนถึงความต้องการของอุตสาหกรรมภายในและการบริโภคภายในประเทศ และการนำเข้าผลิตภัณฑ์นมดังกล่าวยังช่วยลดต้นทุนให้กับอุตสาหกรรมและผู้บริโภคภายในประเทศ นอกจากนี้ ยังได้อธิบายถึงเหตุผลความจำเป็นของการแก้ไขภาคผนวกของความตกลง TNZCEP และ TAFTA ซึ่งนำมาสู่การจัดทำพิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลงทั้งสองฉบับ รวมถึงโครงการที่ไทยอยู่ระหว่างการขอความช่วยเหลือด้านวิชาการจากทั้งสองประเทศเพื่อการปรับตัวรองรับการเปิดเสรีในปี ๒๕๖๘ และเพื่อเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของไทย เช่น การส่งผู้เชี่ยวชาญจากออสเตรเลียมาอบรมเรื่องการจัดการอาหารสัตว์ให้กับเกษตรกรโคนมไทย และการส่งเกษตรกรโคนมไทยไปฝึกอบรมการบริหารจัดการฟาร์มโคนมในประเทศนิวซีแลนด์ ทั้งนี้ โครงการให้ความช่วยเหลือดังกล่าวมิได้เป็นพันธกรณีของทั้งสองประเทศที่ต้องให้แก่ไทย

ความเห็นของผู้เข้าร่วมงาน: การเปิดตลาดผลิตภัณฑ์นมโดยการปรับเพิ่มปริมาณโควตานมผงและปริมาณนำเข้าสินค้าผลิตภัณฑ์นม ๓ รายการ ได้แก่ หางนม (Whey) ไขมันเนย และเนยแข็ง ภายใต้กรอบ TNZCEP และ TAFTA ในครั้งนี้ ไม่กระทบต่ออุตสาหกรรมโคนมในประเทศ อย่างไรก็ตาม ผู้เข้าร่วมงานได้แสดงความกังวลต่อการเปิดเสรีในกลุ่มสินค้าน้ำนม นมพร้อมดื่ม และนมผงขาดมันเนยในปี ๒๕๖๘ ว่าจะส่งผลกระทบต่ออุตสาหกรรมโคนมไทยเนื่องจากออสเตรเลียและนิวซีแลนด์เป็นประเทศที่มีศักยภาพในการผลิตผลิตภัณฑ์นมเพื่อการส่งออก และมีต้นทุนการผลิตต่ำที่สุดในโลก

๑.๒ นายสินชัย เรืองไพบูลย์ ผู้เชี่ยวชาญด้านการส่งเสริมโคนม กรมปศุสัตว์ บรรยายในหัวข้อ “ยุทธศาสตร์พัฒนาโคนมและผลิตภัณฑ์นมปี ๒๕๖๐-๒๕๗๐” โดยให้ข้อมูลเกี่ยวกับการจัดทำยุทธศาสตร์หลัก ๕ ด้าน

ได้แก่ ๑) การสร้างความเข้มแข็งให้กับองค์กรเกษตรกรโคนมและผลิตภัณฑ์นม ๒) การพัฒนาการผลิตน้ำนมโคและอุตสาหกรรมโคนมให้ได้มาตรฐานสากล ๓) การส่งเสริมการบริโภคนมและพัฒนาผลิตภัณฑ์นมเพื่อการแข่งขันระดับนานาชาติ ๔) การพัฒนาระบบฐานข้อมูลและการใช้ประโยชน์ และ ๕) การวิจัยและพัฒนาองค์ความรู้การเลี้ยงโคนมให้กับเกษตรกร ทั้งนี้ ภาครัฐจะต้องเร่งสร้างความเข้มแข็งให้กับเกษตรกรผู้เลี้ยงโคนม สร้างความมั่นคงและลดความเสี่ยงจากการประกอบอาชีพ สร้างความภาคภูมิใจและพัฒนาเกษตรกรโคนมรุ่นใหม่ให้สืบทอดอาชีพการเลี้ยงโคนมอย่างยั่งยืน ส่งเสริมและสนับสนุนเกษตรกรให้ใช้เครื่องจักรและเทคโนโลยีในการบริหารจัดการฟาร์มแบบครบวงจร เพิ่มประสิทธิภาพและลดต้นทุนการผลิต ส่งเสริมมาตรฐานฟาร์มโคนมและความปลอดภัยทางชีวภาพ พัฒนาคุณภาพน้ำนมโดยยกระดับฟาร์มและศูนย์รวบรวมน้ำนมให้ผ่านเกณฑ์มาตรฐาน พัฒนาระบบประกันคุณภาพของน้ำนมดิบ ส่งเสริมการใช้น้ำนมดิบภายในประเทศแปรรูปเป็นผลิตภัณฑ์ ชับเคลื่อนและกำกับดูแลคุณภาพมาตรฐานนมโรงเรียนตลอดห่วงโซ่ รมรงค์และส่งเสริมการบริโภคนมและผลิตภัณฑ์ พัฒนาสินค้าโคนมเพื่อการแข่งขันในตลาดต่างประเทศ ศึกษาวิจัยพัฒนาด้านโคนมและผลิตภัณฑ์ และพัฒนาองค์ความรู้หรือนวัตกรรมการใช้เทคโนโลยีที่ทันสมัย

ความเห็นของผู้เข้าร่วมงาน: ยุทธศาสตร์โคนม ๑๐ ปีของกระทรวงเกษตรและสหกรณ์นั้นเป็นประโยชน์ต่ออุตสาหกรรมโคนมไทยเป็นอย่างมาก เนื่องจากครอบคลุมทั้งอุตสาหกรรมต้นน้ำ กลางน้ำและปลายน้ำ ทั้งที่ต้องให้เกษตรกรได้เข้าไปมีส่วนร่วมในการจัดทำแผนปฏิบัติการ (Action Plan) และภาครัฐต้องมีงบประมาณรองรับที่เป็นรูปธรรม

๑.๓ นายชาย สังขเวส ผู้อำนวยการกองสิทธิประโยชน์ทางการค้า กรมการค้าต่างประเทศ บรรยาย

ในหัวข้อ “โครงการช่วยเหลือเพื่อการปรับตัวของภาคการผลิตและภาคบริการที่ได้รับผลกระทบจากการเปิดเสรีทางการค้า หรือกองทุน FTA” โดยให้ข้อมูลว่า กระทรวงพาณิชย์โดยกรมการค้าต่างประเทศมีงบประมาณประจำปีที่อยู่จกกันในเรื่องของกองทุน FTA ที่จะสามารถนำมาดูแลเยียวยาผู้ที่ได้รับหรือคาดว่าจะได้รับผลกระทบจากการเปิดตลาดสินค้าเกษตร อุตสาหกรรม ภาคการผลิต และภาคบริการภายใต้ความตกลง FTA ต่างๆ รวมถึงการของบประมาณเพื่อเพิ่มศักยภาพและเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันของไทย ซึ่งปัจจุบันไทยมีความตกลง FTA รวม ๑๒ ฉบับ ทั้งนี้ ที่ผ่านมา ๑๐ กว่าปี กระทรวงพาณิชย์อนุมัติงบประมาณไปแล้วกว่า ๓๘๐ ล้านบาท เป็นจำนวน ๕๓ โครงการ ซึ่งการอนุมัติโครงการจะดำเนินการภายใต้การพิจารณาของคณะกรรมการ ๒ คณะ ได้แก่ ๑) คณะกรรมการกลั่นกรองการให้ความช่วยเหลือที่มีรองอธิบดีกรมการค้าต่างประเทศเป็นประธาน และองค์ประกอบของคณะกรรมการจะมาจากหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้อง เช่น กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ กระทรวงอุตสาหกรรม และสำนักงานคณะกรรมการอาหารและยา และ ๒) คณะกรรมการบริหารเงินช่วยเหลือซึ่งมีปลัดกระทรวงพาณิชย์เป็นประธาน โดยมีหน่วยงานภาครัฐและภาคเอกชนร่วมเป็นคณะกรรมการ อาทิ สภาอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทยและสภาหอการค้าแห่งประเทศไทย อย่างไรก็ตาม ผู้ที่จะมาขอใช้เงินกองทุนจะต้องเป็นผู้ผลิตซึ่งอยู่ในกลุ่มสินค้าที่อยู่ภายใต้ตารางการลดภาษีของความตกลง FTA และเป็นผู้ที่ได้รับผลกระทบ คือ ภาชนะนำเข้าที่ลดลงส่งผลให้ปริมาณการนำเข้าเพิ่มขึ้นจนกระทบต่ออุตสาหกรรมภายในประเทศ ราคาสินค้ามีแนวโน้มต่ำกว่าราคาตลาดจนได้รับผลกระทบ ส่วนแบ่งตลาดมีแนวโน้มลดลง การจ้างงานในอุตสาหกรรมการผลิตลดลง หรือมีผลการศึกษาระบุว่าภาคการผลิตได้รับผลกระทบจากการเปิดตลาด FTA สำหรับขอบเขตการให้ความช่วยเหลือเป็นในรูปแบบของการศึกษาวิจัยและพัฒนา การจัดหาที่ปรึกษาเพื่อปรับปรุงธุรกิจ การฝึกอบรม การพัฒนาเกษตรกรระดับหรือทดสอบฝีมือแรงงาน การจัดกิจกรรมที่มีผลต่อการสนับสนุนการบริโภค การตลาด และการส่งออก และการจัดอบรมเสริมสร้างความรู้ นอกจากนี้ ข้อเสนอโครงการขอรับความช่วยเหลือต้องสอดคล้องกับแผนพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติ นโยบายด้านเศรษฐกิจของรัฐบาล และนโยบายของกระทรวงพาณิชย์ และไม่เป็นโครงการที่ได้รับความช่วยเหลือจากหน่วยงานอื่นแล้ว อีกทั้งการดำเนินกิจกรรมต้องไม่มุ่งเน้นการจัดซื้อวัสดุ ครุภัณฑ์ และเป็นเงินทุนหมุนเวียน รวมทั้งต้องไม่ขัดต่อ

พันธกรณีระหว่างประเทศ ทั้งนี้ เงินกองทุน FTA ปี ๒๕๖๐ ได้รับเงินจัดสรรมาจำนวน ๔๐ ล้านบาท ปี ๒๕๖๑ จำนวน ๑๐ ล้านบาท และคาดว่าในปี ๒๕๖๒ อาจเหลือเพียงหลักแสนบาท

ความเห็นของผู้เข้าร่วมงาน: ชุมชนสหกรณ์โคนมแห่งประเทศไทยเคยได้รับอนุมัติโครงการจากกองทุน FTA ของกระทรวงพาณิชย์และประสบความสำเร็จเป็นอย่างมากจำนวน ๒ โครงการ ได้แก่ โครงการ โบริ้ทอง (เครื่องหมายรับรองว่าเป็นนมโคสดแท้ ๑๐๐% จากเกษตรกรไทยที่มีคุณภาพสูง) และโครงการ Smile Milk (แฟรนไชส์ร้านนมที่ผลิตจากนมโคไทยสดแท้) ซึ่งเป็นโครงการที่เพิ่มการใช้งานนมดิบในประเทศและแก้ปัญหาใช้นมดิบล้นตลาด) โดยเรียกร้องให้ภาครัฐพิจารณาอนุญาตให้นำเครื่องหมายโบริ้ทองมาใช้ในเชิงพาณิชย์ นอกจากนี้ ขอให้มีการปรับปรุงเงื่อนไขเพื่อส่งเสริมให้เกษตรกรเข้าถึงเงินกองทุน FTA ได้ง่ายขึ้น และรัฐบาลควรจัดสรรงบประมาณให้กับกองทุน FTA อย่างต่อเนื่อง

๑.๔ นายเอกราช ศรีลพ ผู้อำนวยการส่วนบริหารกองทุนภาคการเกษตร สำนักวิจัยเศรษฐกิจการเกษตรสำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร บรรยายในหัวข้อ “กองทุนปรับโครงสร้างการผลิตภาคเกษตรเพื่อเพิ่มขีดความสามารถการแข่งขันของประเทศ” โดยเน้นย้ำการค้าสินค้าเกษตรในอนาคตจะมีการแข่งขันทางการค้ามากขึ้น ตลาดขยายมากขึ้นจากการเปิดเสรีทางการค้าในกรอบพหุภาคีและทวีภาคี มีการสร้างกฎระเบียบทางการค้าและกำหนดมาตรฐานสูง พฤติกรรมผู้บริโภคเปลี่ยนแปลง เน้นสินค้าเกษตรและอาหารที่ปลอดภัยต่อสุขภาพ การผลิตคำนึงถึงผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม สินค้าเกษตรหมวดอาหารจะมีความต้องการมากขึ้น ราคามีแนวโน้มสูงขึ้น และมีการใช้เทคโนโลยีเพื่อการผลิตทดแทนแรงงานเพื่อเพิ่มผลผลิตให้มากขึ้น ดังนั้น แนวทางการปรับตัวของเกษตรกร คือ การเพิ่มประสิทธิภาพการผลิต ลดต้นทุนการผลิต ปรับปรุงคุณภาพผลผลิตให้สอดคล้องกับความต้องการของตลาด ผลิตสินค้าที่หลากหลายเพื่อลดความเสี่ยง แปรรูปเพื่อเพิ่มมูลค่าหรือเก็บรักษาได้นานขึ้น นำความรู้ด้านการบริหารจัดการมาใช้รวมกลุ่มการผลิต และที่สำคัญคือการน้อมนำปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงมาปฏิบัติ ทั้งนี้ นอกจากจะมีกองทุน FTA ที่กระทรวงพาณิชย์แล้ว ยังมีกองทุนปรับโครงสร้างการผลิตภาคเกษตรเพื่อเพิ่มขีดความสามารถการแข่งขันของประเทศของสำนักงานเศรษฐกิจการเกษตรที่จะช่วยสร้างขีดความสามารถในการแข่งขันผ่านการพัฒนาคุณภาพสินค้าเกษตร เพิ่มประสิทธิภาพการผลิต สร้างมูลค่าเพิ่ม ปรับโครงสร้างการผลิต และการปฏิรูปการผลิต โดยผู้ที่สามารถขอใช้เงินกองทุน ได้แก่ ผู้ผลิตสินค้าที่ได้รับผลกระทบจาก FTA เกษตรกร สหกรณ์และกลุ่มเกษตรกร รวมถึงหน่วยงานของรัฐ โดยเงินกองทุนที่มี ๒ รูปแบบ ได้แก่ เงินจ่ายขาด และเงินหมุนเวียน ซึ่งที่ผ่านมามีการใช้เงินกองทุนไปแล้วประมาณ ๗๓๖ ล้านบาท ในกรณี สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตรมีการจัดหลักสูตรอบรมการเขียนโครงการเพื่อขอเงินช่วยเหลือจากกองทุนดังกล่าวเป็นระยะ โครงการด้านโคนมที่เคยได้รับการอนุมัติ เช่น โครงการจัดจ้างสัตวแพทย์ให้คำแนะนำและดูแลสุขภาพโคนมประมาณ ๔๒ ล้านบาท โครงการสร้างโรงเรียนและโคทดแทนประมาณ ๑๑ ล้านบาท โครงการ Smart Farming ประมาณ ๗๗ ล้านบาท เป็นต้น

ความเห็นของผู้เข้าร่วมงาน: การจัดทำข้อเสนอโครงการเพื่อขอใช้เงินกองทุนเป็นอุปสรรคสำคัญของเกษตรกร จึงต้องการให้มีผู้เชี่ยวชาญภาครัฐหรือนักวิชาการจากสถาบันการศึกษามาให้ความรู้และฝึกอบรมหรือเป็นที่ปรึกษาจัดทำโครงการ ทั้งนี้ การจัดทำโครงการต่างๆ ของเกษตรกรโคนมจะต้องมีการประเมินผลสัมฤทธิ์เพื่อสร้างความเข้มแข็งให้กับเกษตรกรและพัฒนาอุตสาหกรรมโคนมให้ได้มาตรฐานอย่างยั่งยืน

๒. การสัมมนาประชาพิจารณ์ ในช่วงบ่าย สหกรณ์/เกษตรกรโคนม

๒.๑ นางสาวมาลัย จงเจริญ นักวิชาการสหกรณ์การเลี้ยงปศุสัตว์ กรป.กลางโพนยางคำ จำกัด แลกเปลี่ยนประสบการณ์เกี่ยวกับเนื้อโพนยางคำว่า สหกรณ์การเลี้ยงปศุสัตว์ กรป.กลางโพนยางคำ จำกัด ก่อตั้งมา ๓๘ ปี ตลอดระยะเวลาที่ผ่านมาได้พยายามศึกษารูปแบบระบบการทำโคเนื้อจากต่างประเทศ ตั้งแต่การคัดเลือกคุณภาพ

โคเนื้อ คัดเลือกบุคลากรเข้าทำงาน ตลอดจนวิธีทำการตลาด นอกจากนี้ โพนยางคำได้ศึกษาพฤติกรรมของผู้บริโภค โดยพยายามปรับเปลี่ยนรูปแบบการบริโภคของผู้บริโภคภายในพื้นที่ สำหรับด้านงบประมาณโพนยางคำพยายามใช้ งบประมาณของตนเองในการลงทุนด้านต่างๆ เช่น การปรับปรุงมาตรฐานการเลี้ยง การฆ่าและการชำแหละเนื้อ และคุณภาพโรงเรือนเลี้ยงสัตว์ให้มีมาตรฐานและสามารถแข่งขันกับผู้ประกอบการรายอื่นๆ ทั้งนี้ เพื่อให้สามารถ ดำเนินการได้ตามเป้าหมาย โพนยางคำจึงแสวงหาหน่วยงานที่สามารถให้เงินช่วยเหลือได้ คือ กองทุน FTA ของ กระทรวงพาณิชย์ และขอให้สถาบันการศึกษาในพื้นที่เป็นที่ปรึกษาในการเขียนข้อเสนอโครงการเพื่อขออนุมัติ งบประมาณ โดยได้รับงบประมาณจำนวน ๑ ล้านบาท เพื่อการพัฒนาระบบและมาตรฐานการผลิตเนื้อคุณภาพสูงเพื่อ เข้าสู่ตลาดโดยใช้โคเนื้อของญี่ปุ่นเป็นต้นแบบและเน้นการพัฒนาสินค้าให้ตรงกับความต้องการของตลาด ทั้งนี้ การ ขยายตลาดของโพนยางคำมุ่งเป้าไปที่ประเทศเพื่อนบ้าน เช่น ลาว เวียดนาม และจีน

๒.๒ นายสังวาลย์ คงกระพันธ์ รองประธานสหกรณ์โคนมหนองโพราชบุรี จำกัด แลกเปลี่ยนประสบการณ์ และความเป็นมาของสหกรณ์โคนมหนองโพ ว่าก่อตั้งมา ๕๕ ปีแล้ว เริ่มต้นจากสหกรณ์ขนาดเล็กและเกษตรกรเลี้ยงโค นมหลายๆ กลุ่มรวมตัวกัน แต่ก็ประสบปัญหาเกี่ยวกับสถานที่จำหน่ายน้ำนมดิบ ทำให้ประสบภาวะการขาดทุนในการ ประกอบอาชีพ กลุ่มผู้นำเกษตรกรตำบลหนองโพและเขตใกล้เคียง ได้ขอความช่วยเหลือจากพระบาทสมเด็จพระ เจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๙ และได้รับพระราชทานเงินช่วยเหลือเพื่อสร้างโรงงานผลิตนมผงจำนวน ๑,๐๐๒,๐๐๐ บาท สหกรณ์โคนมหนองโพได้ดำเนินกิจการตามแนวพระราชประสงค์ของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวตลอดมาจนถึง ปัจจุบันทำให้เกษตรกรมีรายได้มั่นคง ความเป็นอยู่ที่ดีขึ้น ไม่มีปัญหาเรื่องสถานที่จำหน่ายน้ำนมดิบ ตลอดจนโรงงาน สามารถผลิตผลิตภัณฑ์นมจำหน่ายไปได้ทั่วประเทศ

๒.๓ นายพนนทชัย โนนพุดซา ผู้จัดการชุมนุมสหกรณ์โคนมภาคใต้และตะวันตก จำกัด ได้ให้ข้อมูลความ เป็นมาว่า ชมรมสหกรณ์โคนมเกิดจากการรวมกลุ่มของเกษตรกรภายในพื้นที่ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อเป็นการช่วยเหลือ ซึ่งกันและกันในระบบสหกรณ์ ทางสหกรณ์ได้ปรับปรุงโครงการต่างๆ เพื่อลดต้นทุน และดำเนินโครงการก่อสร้าง โรงงานผลิตอาหารโคนมครบวงจร รวมทั้งการจัดตั้งฟาร์มและศูนย์เรียนรู้การเลี้ยงโคนมทดแทนในระบบชีวภาพ (วัว หลุม) เพื่อเผยแพร่รูปแบบและวิธีการจัดการฟาร์มให้กับเกษตรกรและผู้สนใจทั่วไป ที่ผ่านมาสหกรณ์ได้รับอนุมัติ โครงการและได้รับเงินช่วยเหลือจากกระทรวงเกษตรและสหกรณ์จำนวน ๒ โครงการ ได้แก่ โครงการวัวหลุมในปี ๒๕๕๔ ในรูปแบบเงินกู้และเงินอุดหนุนประมาณ ๒.๓ ล้านบาท มีวัวในโครงการประมาณ ๒๕๐-๓๐๐ ตัว และ โครงการแปลงหญ้า ได้เงินมา ๓.๗ ล้านบาท (ขอไป ๙ ล้านบาท) ซึ่งควบคุมดูแลตั้งแต่แปลงปลูกอาหารสัตว์ ตลอด จนถึงควบคุมมาตรฐานโรงเรือนด้วย เพื่อสร้างความมั่นคงทางอาหารให้กับโคนม นอกจากนี้ ได้ให้ข้อมูลตัวเลขเกษตรกร โคนมว่าลดลงอย่างมากจากอดีต ๒๗,๐๐๐ ราย ปัจจุบันเหลือเพียง ๑๖,๐๐๐ ราย และโครงการนมโรงเรียนของ รัฐบาลที่รับซื้อน้ำนมดิบจากเกษตรกรเป็นจำนวนเงิน ๑๓,๐๐๐ ล้านบาท จึงทำให้สถานการณ์น้ำนมดิบในปัจจุบันไม่มี ปัญหา ในตอนท้ายได้กล่าวถึงงบประมาณว่า ในอดีตช่วงเริ่มต้นการเจรจา FTA รัฐบาลประกาศว่าจะจัดตั้งกองทุน FTA เป็นระยะเวลา ๑๐ ปี เป็นเงินจำนวน ๑๐,๐๐๐ ล้านบาท เฉลี่ยปีละ ๑,๐๐๐ ล้านบาท แต่ในความเป็นจริงผ่านมา ๑๒ ปีจนถึงปัจจุบันกองทุน FTA ของกระทรวงพาณิชย์และกระทรวงเกษตรและสหกรณ์ใช้เงินงบประมาณรวมกันไปเพียง ๑,๐๐๐ ล้านบาท

๒.๔ นายณัฐวุฒิ ประทีปวิช รักษาการผู้จัดการ ชุมชนสหกรณ์โคนมแห่งประเทศไทย กล่าวถึง สถานการณ์โคนมของประเทศไทยในปัจจุบัน ได้แก่ ๑) ปัญหาต้นทุนการเลี้ยงโคนมที่สูงขึ้น อาทิ กากถั่วเหลืองที่ใช้ เป็นวัตถุดิบอาหารสัตว์มีราคาแพงขึ้น ซึ่งอาจมีการจัดหาอาหารสัตว์ราคาถูกลงสำหรับเกษตรกรในแต่ละชุมนุม แต่ ปัจจุบันเกษตรกรหลายรายแยกตัวออกไปเนื่องจากไม่สามารถรับมือกับต้นทุนที่สูงขึ้น ๒) ปัญหาการรวมกลุ่มของ เกษตรกรที่ไม่เหนียวแน่น อีกทั้งเกษตรกรลงทุนไปคนละทิศละทางซึ่งเป็นการลงทุนที่ไม่สนับสนุนซึ่งกันและกัน ส่งผลให้

มีการดำเนินงานไม่เป็นไปในทิศทางเดียวกัน จึงควรเชื่อมโยงเครือข่ายเกษตรกรในแต่ละภูมิภาคและกำหนดยุทธศาสตร์ร่วมกัน รวมทั้งเชื่อมโยงเครือข่ายเกษตรกรในสาขาอื่นๆ เช่น เกษตรกรผู้ปลูกมัน ข้าวโพด ให้เกษตรกรภาคโคนมได้รับสิทธิพิเศษในการลดราคาสินค้าเหล่านั้นเพื่อนำมาใช้เป็นวัตถุดิบในการเลี้ยงโคนมและโคเนื้อต่อไป

๓) ขาดความหลากหลายในผลิตภัณฑ์นม จึงควรส่งเสริมการแปรรูปน้ำนมดิบและสร้างมูลค่าเพิ่มแก่ผลิตภัณฑ์นม รวมทั้งยกระดับสินค้าเพื่อให้ผู้บริโภคเห็นถึงความแตกต่างระหว่างนมโคสดแท้และนมผง

๓. แนวทางและมาตรการรองรับผลกระทบในประเด็นอื่นๆ ได้แก่

๓.๑ ส่งเสริมการประชาสัมพันธ์และรณรงค์การบริโภคนมภายในประเทศ รวมทั้งการให้ความรู้เรื่องประโยชน์ของนมสดที่มีมากกว่านมผงและนมปรุงแต่ง และส่งเสริมให้มีการระบุในฉลากกล่องนมให้ชัดเจนว่าผลิตจากนมโคแท้หรือนมผง (ละลายน้ำ) เพื่อให้ผู้บริโภคสามารถเลือกผลิตภัณฑ์และยอมจ่ายราคาที่แตกต่างกันได้

๓.๒ การเปิดเสรีในกลุ่มผลิตภัณฑ์นมต้องคำนึงถึงเกษตรกรผู้เลี้ยงนมแพะรวมไปถึงสินค้านมแพะซึ่งอาจได้รับผลกระทบด้วย เนื่องจากมาตรการโควตาภาษีของไทยสำหรับผลิตภัณฑ์นม ได้แก่ นมสด และนมพร้อมดื่ม และนมผงขาดมันเนย ครอบคลุมสินค้านมแพะด้วย

๓.๓ กำหนดมาตรการเพื่อป้องกันโรคระบาดของโคในประเทศไทย โดยเฉพาะโรคปากเปื่อยเท้าเปื่อยที่ติดต่อแพร่กระจายอย่างรวดเร็ว เพราะแม้ว่าภายใต้ FTA จะมีการเปิดตลาดและยกเลิกภาษีนำเข้าแล้วก็ตาม แต่หากมีการระบาดของโรคดังกล่าวจะทำให้ไทยไม่สามารถส่งออกได้ ส่งผลให้เกิดความเสียหายทางเศรษฐกิจอย่างมาก

๓.๔ ส่งเสริมและพัฒนาให้มีแบรนด์กลางภายใต้มาตรฐานเดียวกันสำหรับผลิตภัณฑ์นมไทยเพื่อแข่งขันในตลาดต่างประเทศ โดยใช้ต้นแบบจากฟอนเทียรา (Fonterra) ซึ่งเป็นผู้ส่งออกผลิตภัณฑ์นมที่ใหญ่ที่สุดในโลกของนิวซีแลนด์

๓.๕ ภาครัฐควรควบคุมมาตรฐานนมและผลิตภัณฑ์นมที่นำเข้ามาจากต่างประเทศ โดยเฉพาะจากประเทศเพื่อนบ้าน เช่น เวียดนาม ให้เท่าเทียมกับมาตรฐานนมและผลิตภัณฑ์นมที่ผลิตในประเทศไทย

๔. ผลประเมินจากแบบสอบถาม

จากผู้เข้าร่วมงานทั้งหมดจำนวน ๒๑๐ คน มีผู้กรอกแบบสอบถามจำนวน ๑๙๔ คน (เกษตรกร ๙๕ คน ผู้ผลิตนมพร้อมดื่ม ๑๑ คน ผู้ผลิตผลิตภัณฑ์นม ๗ คน ผู้ส่งออก ๑ คน ผู้สนใจทั่วไป ๑๒ คน หน่วยงานราชการ ๓๔ คน สถาบันการศึกษา ๖ คน บริษัทเอกชน ๒๕ คน และอื่นๆ อีก ๓ คน) มีผู้เห็นด้วยกับการจัดทำพิธีสารเพื่อแก้ไขความตกลง TNZCEP และ TAFTA จำนวน ๑๗๑ คน (คิดเป็นร้อยละ ๘๘.๑๔) ไม่เห็นด้วย ๒๓ คน (คิดเป็นร้อยละ ๑๑.๘๕)

สำนักอเมริกา แปซิฟิกและองค์การระหว่างประเทศ
ส่วนอเมริกาใต้และแปซิฟิก
กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
๑๔ มิถุนายน ๒๕๖๐

สรุปผลการลงพื้นที่พบปะกลุ่มเกษตรกรและกลุ่มผู้ประกอบการโคนม

๑. ข้อเท็จจริง

กระทรวงพาณิชย์ได้เสนอเรื่องพิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย (Protocol to Amend Annex ๒ and Annex ๕ of the Thailand-Australia Free Trade Agreement : TAFTA) เพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา และคณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๖๐ เห็นชอบร่างพิธีสารฯ และมอบหมายให้กระทรวงพาณิชย์และกระทรวงเกษตรและสหกรณ์เร่งรัดการส่งเสริมอุตสาหกรรมนมไทยเพื่อลดปริมาณนำเข้า พร้อมทั้งร่วมกันพิจารณาแนวทางและมาตรการป้องกันผลกระทบต่อเกษตรกรและผู้ประกอบการ และรับความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องรวมถึงความเห็นของสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีไปพิจารณาดำเนินการต่อไป.

๒. การดำเนินการ

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศได้ร่วมกับกรมปศุสัตว์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ลงพื้นที่จัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการเพื่อพบปะกลุ่มเกษตรกรและผู้ประกอบการในอุตสาหกรรมโคนมรายภูมิภาค พร้อมรับฟังความคิดเห็นการเตรียมความพร้อมของกลุ่มเกษตรกรและผู้ประกอบการ ดังนี้

๒.๑ การลงพื้นที่และจัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการรายภูมิภาค

ครั้งที่ ๑ (ภาคเหนือ) ณ จังหวัดเชียงใหม่ เมื่อวันที่ ๒๑ - ๒๒ ธันวาคม ๒๕๖๐

ครั้งที่ ๒ (ภาคกลางและภาคตะวันออก) ณ จังหวัดสระบุรี เมื่อวันที่ ๒๘ - ๓๐ มกราคม ๒๕๖๑

ครั้งที่ ๓ (ภาคอีสาน ภาคตะวันตก และภาคใต้) ณ จังหวัดกาญจนบุรี เมื่อวันที่ ๑๕ - ๑๖ มีนาคม ๒๕๖๑

๒.๒ การประชุมหารือผู้ประกอบการนำเข้าผลิตภัณฑ์นม เมื่อวันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๑ ณ กระทรวงพาณิชย์ จังหวัดนนทบุรี

๓. สรุปผลการลงพื้นที่พบปะกลุ่มเกษตรกรและกลุ่มผู้ประกอบการโคนม

๓.๑. ผู้เข้าร่วม

กลุ่มเกษตรกร/ สหกรณ์โคนมและศูนย์รวมน้ำนมดิบ/ ผู้ประกอบการ ประกอบด้วยสหกรณ์โคนมและศูนย์รวมน้ำนมดิบในพื้นที่ ชุมนุมสหกรณ์โคนมแห่งประเทศไทย ฟาร์มและผู้ประกอบการ ผู้แทนหอการค้าและสภาอุตสาหกรรมจังหวัด

ภาครัฐฯ ประกอบด้วยผู้แทนกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ กรมการค้าต่างประเทศ กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ สำนักงานพาณิชย์จังหวัด กรมปศุสัตว์ กรมส่งเสริมสหกรณ์ สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร สำนักงานเกษตรจังหวัด องค์การส่งเสริมกิจการโคนมแห่งประเทศไทย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และ สำนักงานคณะกรรมการนโยบายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติ

๓.๒ สถานการณ์โคนมไทยและการเปิดตลาดตามความตกลง TAFTA และ TNZCEP

- อุตสาหกรรมโคนมไทยมีการพัฒนาเพิ่มประสิทธิภาพในการผลิตมาอย่างต่อเนื่อง สอดรับกับความต้องการบริโภคนมของคนไทยที่เพิ่มสูงขึ้นเป็นลำดับ ในปี ๒๕๖๐ ไทยผลิตน้ำนมดิบได้ราว ๑.๒ ล้านตัน หรือเฉลี่ยวันละ ๓,๓๐๐ ตัน (เข้าสู่โครงการนมโรงเรียน ๑,๒๐๐ ตัน นมเพื่อการพาณิชย์ ๒,๑๐๐ ตัน)

- ไทยส่งออกผลิตภัณฑ์นมหลายชนิด อาทิ นมพร้อมดื่มยูเอชที นมข้นหวาน นมเปรี้ยว และโยเกิร์ต โดยส่วนใหญ่ ส่งไปประเทศเพื่อนบ้าน เช่น กัมพูชา เมียนมา สปป.ลาว สิงคโปร์ และฟิลิปปินส์ ตลอดจนฮ่องกง จีน และญี่ปุ่น เป็นต้น ในปี ๒๕๖๐ มีมูลค่าการส่งออก ๔๐๕ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และนำเข้า ๖๐๖ ล้านดอลลาร์สหรัฐ ส่วนใหญ่เป็นการนำเข้านมผงขาดมันเนยจากนิวซีแลนด์ ออสเตรเลีย ฝรั่งเศส และสหรัฐฯ

๓.๓ นโยบายและยุทธศาสตร์นมของไทย

นมเป็นสินค้าเศรษฐกิจสำคัญของไทย มีเกษตรกรผู้เลี้ยงโคนมกว่า ๑ หมื่นครัวเรือนทั่วประเทศ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้ตั้งคณะกรรมการโคนมและผลิตภัณฑ์นม (Milk Board) ตาม พ.ร.บ. โคนมและผลิตภัณฑ์นม พ.ศ. ๒๕๕๑ เพื่อกำกับดูแลและบริหารจัดการนมทั้งระบบ และได้จัดทำยุทธศาสตร์โคนมและผลิตภัณฑ์นมฉบับปี ๒๕๕๕-๒๕๕๙ ขณะนี้อยู่ระหว่างการจัดทำยุทธศาสตร์ฉบับปี ๒๕๖๐-๒๕๖๙ เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมโคนมไทยสู่มาตรฐานสากล สร้างความเข้มแข็งในองค์กรเกษตรกรเพื่อพัฒนาระบบอุตสาหกรรมโคนมของไทยให้ยั่งยืน มีมาตรฐานปลอดภัยกับผู้บริโภคและสามารถแข่งขันกับต่างประเทศได้

๓.๔ ประมวลความเห็นของกลุ่มเกษตรกรและผู้ประกอบการโคนม

สรุปความเห็นของกลุ่มเกษตรกร ผู้ประกอบการแปรรูปน้ำนมดิบ และผู้ประกอบการที่ใช้เมผงนำเข้า ได้ดังนี้

ประสิทธิภาพการผลิต เกษตรกรเห็นความสำคัญของการเพิ่มประสิทธิภาพการผลิต โดยลดต้นทุนและเพิ่มผลผลิตน้ำนมดิบ เพื่อให้สามารถแข่งขันกับนมนำเข้าจากออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ เนื่องจากต้นทุนน้ำนมดิบของไทยอยู่ที่ประมาณ ๑๔ บาท/กิโลกรัม ในขณะที่ออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ ๙ บาท/กิโลกรัม นอกจากนี้ การนำเทคโนโลยีและนวัตกรรมส่งเสริมการแปรรูปผลิตภัณฑ์นม เพื่อสร้างมูลค่าเพิ่ม จะช่วยขยายความต้องการใช้น้ำนมดิบในประเทศและแทนการนำเข้านมผงจากต่างประเทศได้ ทั้งนี้ เกษตรกรและผู้ประกอบการ รายย่อยควรรวมตัวกันเป็นกลุ่มวิสาหกิจชุมชน จะมีความได้เปรียบในหลายด้าน เช่น การซื้ออาหารสัตว์ร่วมกันเพื่อให้ได้ต้นทุนที่ถูกลง การควบคุมคุณภาพของน้ำนมดิบของฟาร์มสมาชิก การลดต้นทุนเรื่องการขนส่ง และการเชื่อมโยงเครือข่ายของกลุ่มเกษตรกร

ผู้ประกอบการที่เป็นผู้นำเข้า เห็นว่าภาครัฐควรยกเลิกการกำหนดราคารับซื้อน้ำนมดิบที่สูงถึง ๑๙ บาท/กิโลกรัม และยกเลิกการควบคุมราคาจำหน่ายสินค้านมและผลิตภัณฑ์ เพื่อให้มีกำไรที่เหมาะสม

การเปิดตลาดภายใต้ FTA ผู้ประกอบการแปรรูปน้ำนมดิบในภูมิภาคสนใจและต้องการใช้ประโยชน์จาก FTA ขยายตลาดไปประเทศเพื่อนบ้าน ขณะที่ผู้ประกอบการที่เป็นผู้นำเข้านมผงกังวลที่จะต้องแข่งขันกับนมนำเข้าจากอาเซียน (เช่น Vinamilk ของเวียดนาม) และสินค้านำเข้าจากออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ในปี ๒๕๖๘ จึงจำเป็นต้องมีมาตรการรองรับการเปิดเสรีที่เหมาะสม อาทิ การเพิ่มประสิทธิภาพการผลิต โดยเฉพาะเพื่อช่วยเกษตรกรรายย่อย ขณะเดียวกัน ต้นทุนการผลิตที่สูงขึ้น ราคาที่ดินและค่าจ้างแรงงานที่แพงขึ้น อาจทำให้ผู้ประกอบการย้ายฐานการผลิตไปยังประเทศเพื่อนบ้าน เพื่อลดต้นทุนการผลิต

ส่งเสริมการบริโภคและขยายตลาดสินค้านม เกษตรกรและผู้ประกอบการในภูมิภาคต้องการให้ภาครัฐรณรงค์ให้ผู้บริโภคตระหนักถึงประโยชน์ที่แตกต่างกันของนมสดกับนมผง นำตราสัญลักษณ์โบว์ทองที่รับรองว่าใช้น้ำนมดิบจากเกษตรกรไทย (ไม่ผสมนมผง) มาเผยแพร่ประชาสัมพันธ์

ขณะเดียวกัน มีความประสงค์ขอใช้แบรนด์ Smile Milk ของกรมการค้าต่างประเทศ เป็นแบรนด์กลาง ที่กลุ่มสหกรณ์โคนมทั่วประเทศสามารถใช้แบรนด์นี้จำหน่ายในเชิงพาณิชย์ได้ และให้ร้านธงฟ้าประชารัฐที่มีเครือข่ายกว่า ๒๐,๐๐๐ แห่งทั่วประเทศเป็นช่องทางในการจำหน่ายสินค้านม Smile Milk และแบรนด์นมอื่นๆ ของเกษตรกร

นอกจากนี้ ยังสนใจให้ภาครัฐช่วยหาช่องทางการตลาดทั้งในประเทศ และต่างประเทศ และสนับสนุนให้กลุ่มสหกรณ์โคนมได้พัฒนาความรู้ด้านการพัฒนาบรรจุภัณฑ์ ด้านการตลาด และเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการส่งออก

กองทุน FTA ทั้งเกษตรกรและผู้ประกอบการต้องการให้จัดสรรงบประมาณเพิ่มและส่งเสริมให้เกษตรกรเข้าถึงและใช้ประโยชน์จากกองทุนปรับโครงสร้างการผลิตภาคเกษตรเพื่อเพิ่มขีดความสามารถการแข่งขันของประเทศ (กองทุน FTA ภายใต้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์) และโครงการช่วยเหลือเพื่อการปรับตัวของภาคการผลิตและบริการที่ได้รับผลกระทบจากการเปิดเสรีทางการค้า (กองทุน FTA ภายใต้กระทรวงพาณิชย์) เพื่อรองรับการเปิดเสรีสินค้านมในอนาคต

อื่นๆ อาทิ เช่น ให้กรมสรรพากรอนุญาตให้นำค่าใช้จ่ายด้านการปรับปรุงคอก โรงเรือน การซื้อเครื่องมือ เครื่องจักรกลการเกษตร และเครื่องรีดนม ไปลดหย่อนภาษีเงินได้ และให้ภาครัฐพิจารณาหามาตรการเพื่อทดแทนมาตรการกำหนดสัดส่วนรับซื้อน้ำมันดิบกับโควตานำเข้านมผงขาดมันเนย ที่ไม่ขัดกับพันธกรณีและความตกลงการค้าระหว่างประเทศของไทย

สำนักอเมริกา แปซิฟิก และองค์การระหว่างประเทศ
กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
พฤษภาคม ๒๕๖๑

**PROTOCOL TO AMEND ANNEX 2 AND ANNEX 5 OF THE
THAILAND-AUSTRALIA FREE TRADE AGREEMENT**

The Kingdom of Thailand and Australia, hereinafter referred to as the "Parties",

RECALLING the Thailand-Australia Free Trade Agreement (hereinafter referred to as the "Agreement"), signed at Canberra, Australia, on 5 July 2004;

RECOGNISING that each Party may adopt or maintain import measures to allocate in-quota imports made pursuant to a tariff quota set out in its Schedule, provided that such measures do not have trade restrictive effects on imports additional to those caused by the imposition of the tariff quota under Paragraph 4 of Article 203 (Elimination of Customs Duties) of Chapter 2 (Trade in Goods) of the Agreement, including the administration by Thailand of its tariff rate quotas (TRQs) set out in the Attachment to Annex 2 of the Agreement;

RECOGNISING also the need to review the operation of Article 509 (Standards for a Special Safeguard Measure) of Chapter 5 (Safeguards) of the Agreement, including the appropriateness of the list and trigger levels, including the growth factors set down in Annex 5 of the Agreement;

SEEKING to revise the contents of the Attachment to Annex 2 and Annex 5 of the Agreement in order to promote the expansion of trade in certain goods specified therein between the Parties;

NOTING that Article 1903 (Amendments) of Chapter 19 (Final Provisions) of the Agreement provides for amendments thereto to be agreed upon in writing by the Parties;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE 1

Amendment of Annex 2 of the Agreement

The quotas for milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, in powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5% for the year 2017 until 2025 specified in the Attachment to Annex 2 of the Agreement shall be amended and replaced by the new tariff quotas as set out in Appendix 1 of this Protocol.

ARTICLE 2
Amendment of Annex 5 of the Agreement

The volume trigger levels of the following products for the year 2017 until 2020 specified in Annex 5 of the Agreement shall be amended and replaced by the new volume trigger levels as set out in Appendix 2 of this Protocol:

- i) Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, in liquid, including condensed form;
- ii) Anhydrous milk fat; and
- iii) Cheese and related products.

ARTICLE 3
Entry into Force

This Protocol shall form an integral part of the Agreement and shall enter into force on the date of the latter written notification by either Party to the other Party that it has completed its internal procedures necessary for the entry into force of this Protocol.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised by their respective Governments, have signed this Protocol to Amend Annex 2 and Annex 5 of the Thailand-Australia Free Trade Agreement.

DONE at Bangkok, this *24th* day of *April*, two thousand and eighteen, in duplicate, in the English language.

For the Government of
the Kingdom of Thailand

N. Sakuntanaga

Mrs. Nuntawan Sakuntanaga
Permanent Secretary
Ministry of Commerce

For the Government of
Australia

Paul Robilliard

Mr. Paul Robilliard
Australian Ambassador
to the Kingdom of Thailand

Appendix 1

Revised Tariff Quotas for HS: 040210 Specified in the Attachment to Annex 2 of the Agreement

HS Code	Description	Measures	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
040210	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, in powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5%	Quotas (ton)	3,312.74	3,312.74	3,312.74	3,875.90	3,875.90	3,875.90	3,875.90	3,875.90	Free
		In-quota tariffs*	8	7	6	5	4	3	2	1	0
		Out-quota tariffs**	W	W	W	W	W	W	W	W	W

*The actual applied in-quota tariff rate at any time shall be no higher than the in-quota rate applied at that time under the MFN quota.

** W means WTO rate with MOP 10%.

Appendix 2

Revised Volume Trigger Levels for Certain Sensitive Agricultural Products Listed in Annex 5 of the Agreement

Unit: Metric Ton

HS Code	Description	2017	2018	2019	2020
0404101	Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, in liquid, including condensed form	21.55	25.86	31.03	37.24
0405909ex	Anhydrous milk fat	345.70	380.27	418.30	460.13
040610	Fresh cheese, including whey cheese and curd	98.77	108.65	119.51	131.47
040620	Grated or powdered cheese, of all kinds				
040630	Processed cheese, not grated or powdered	1,086.49	1,195.14	1,314.66	1,446.12
040690	Other cheese, including cream cheese, not processed	711.16	782.28	860.50	946.55

คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

พิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

ราชอาณาจักรไทยและออสเตรเลีย ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “คู่ภาคี”

ระลึกถึง ความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “ความตกลง” ลงนาม ณ กรุงแคนเบอร์รา ประเทศออสเตรเลีย เมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๔๗

ตระหนักถึง คู่ภาคีอาจใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการการนำเข้าเพื่อจัดสรรการนำเข้าในโควตา ที่จัดทำตามโควตา ภาษีตามที่กำหนดไว้ในตารางของตน หากมาตรการดังกล่าวไม่มีผลเป็นการจำกัดการนำเข้านอกเหนือจาก ผลกระทบที่มีสาเหตุมาจากการใช้โควตาภาษีภายใต้วรรค ๔ ของข้อ ๒๐๓ (การยกเลิกอากรศุลกากร) ของบทที่ ๒ (การค้าสินค้า) ของความตกลง รวมถึงการบริหารจัดการมาตรการโควตาภาษีของไทยตามที่กำหนดไว้ใน เอกสารแนบของภาคผนวก ๒ ของความตกลง

ตระหนักถึง ความจำเป็นในการทบทวนการดำเนินงานตามข้อ ๕๐๙ (มาตรฐานสำหรับมาตรการปกป้อง พิเศษ) ของบทที่ ๕ (การปกป้อง) ของความตกลง รวมทั้งความเหมาะสมของรายการสินค้าและระดับปริมาณ การนำเข้าที่กำหนดไว้ ตลอดจนปัจจัยการขยายตัวที่ระบุไว้ในภาคผนวก ๕ ของความตกลง

ปรารถนา ที่จะแก้ไขเนื้อหาของภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลง เพื่อสนับสนุนการขยาย การค้าสินค้าเกษตรอ่อนไหวบางรายการตามที่ระบุไว้ระหว่างคู่ภาคี

รับทราบ ว่าข้อ ๑๙๐๓ (การแก้ไขเพิ่มเติม) ของบทที่ ๑๙ (บทบัญญัติสุดท้าย) ของความตกลง เพื่อกำหนดให้ การแก้ไขเพิ่มเติมทำได้โดยการตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรโดยคู่ภาคี

ได้ตกลงกัน ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑

การแก้ไขภาคผนวก ๒ ของความตกลง

โควตาสำหรับสินค้านมและครีม ที่ทำให้เข้มข้น หรือเติมน้ำตาล หรือสารทำให้หวานอื่นๆ เป็นผง เม็ด หรือเป็น ลักษณะของแข็งอื่นๆ มีไขมันไม่เกินร้อยละ ๑.๕ โดยน้ำหนัก สำหรับปี ๒๕๖๐ จนถึงปี ๒๕๖๘ ซึ่งระบุไว้ใน เอกสารแนบของภาคผนวก ๒ ของความตกลง จะต้องได้รับการแก้ไขและปรับเปลี่ยนปริมาณโควตาใหม่ที่ จัดทำไว้ในบัญชีแนบท้าย ๑ ของพิธีสารฉบับนี้

ข้อ ๒

การแก้ไขภาคผนวก ๕ ของความตกลง

ระดับปริมาณการนำเข้าที่กำหนดไว้ของสินค้านี้ในปี ๒๕๖๐ จนถึงปี ๒๕๖๓ ซึ่งระบุไว้ในภาคผนวก ๕ ของความตกลง จะต้องได้รับการแก้ไขและปรับเปลี่ยนระดับปริมาณใหม่ที่จัดทำไว้ในบัญชีแนบท้าย ๒ ของ พิธีสารฉบับนี้

๑. หางนม และหางนมดัดแปลง จะทำให้เข้มข้น หรือเติมน้ำตาลหรือสารทำให้หวานอื่นๆ หรือไม่ก็ตาม ในสภาพเหลว รวมทั้งสภาพเข้มข้น
๒. ไขมันเนย แอนไฮดริสไมล์แพท และ
๓. เนยแข็งและผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง

ข้อ ๓

การมีผลใช้บังคับ

พิธีสารฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงและให้มีผลใช้บังคับในวันที่มีการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรครั้ง
หลังโดยภาคีฝ่ายหนึ่ง ว่าได้เสร็จสิ้นกระบวนการภายในที่จำเป็นของตน เพื่อให้พิธีสารฉบับนี้มีผลใช้บังคับ

เพื่อเป็นพยานแห่งการนี้ ผู้ลงนามข้างท้ายนี้ซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องจากรัฐบาลของตน ได้ลงนามใน
พิธีสารฉบับนี้เพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

ทำ ณ กรุงเทป เมื่อวันที่ ๒๔ เมษายน ๒๕๖๑ เป็นคู่ฉบับเป็นภาษาอังกฤษ

สำหรับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

สำหรับรัฐบาลแห่งออสเตรเลีย

นางนันทวัลย์ ศกุนตนาค
ปลัดกระทรวงพาณิชย์

นายพอล โรบิลลีয়ারด์
เอกอัครราชทูตออสเตรเลียประจำประเทศไทย

คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

บัญชีแนบท้าย ๑

ตารางสินค้าเกษตรอ่อนไหวของไทย (โควตาภาษี TRQ) ที่ทบทวนใหม่ ภายใต้ความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

พิกัดศุลกากร	รายละเอียดสินค้า	มาตรการ	๒๕๖๐	๒๕๖๑	๒๕๖๒	๒๕๖๓	๒๕๖๔	๒๕๖๕	๒๕๖๖	๒๕๖๗	๒๕๖๘	
๐๔๐๒๑๐	นมและครีม ที่ทำให้เข้มข้น หรือเติมน้ำตาลหรือสารทำให้หวานอื่นๆ เป็นผง เม็ด หรือเป็นลักษณะของแข็งอื่นๆ มีไขมันไม่เกินร้อยละ ๑.๕ โดยน้ำหนัก	โควตา (ตัน)	๓,๓๑๒.๗๔	๓,๓๑๒.๗๔	๓,๓๑๒.๗๔	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	ปลอดโควตาภาษี
		ภาษีในโควตา*	๘	๗	๖	๕	๔	๓	๒	๑	๐	
		ภาษีนอกโควตา**	W	W	W	W	W	W	W	W	W	W

* = อัตราภาษีในโควตาที่เรียกเก็บจริง ณ เวลาใดๆ จะต้องไม่สูงกว่าอัตราภาษีในโควตาที่เรียกเก็บ ณ เวลานั้น ภายใต้โควตาทั่วไปที่จัดสรรให้ประเทศสมาชิก WTO (MFN Quota)

** = W หมายถึง ต่ำกว่าอัตราภาษีนอกโควตาที่เรียกเก็บโดยไทยสำหรับสินค้าภายใต้ความตกลง WTO ลงร้อยละ ๑๐

คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

บัญชีแนบท้าย ๒

ตารางระดับปริมาณการนำเข้า (Trigger Volume) ที่ทบทวนใหม่สำหรับสินค้าเกษตรอ่อนไหวที่ระบุในภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

หน่วย : เมตริกตัน

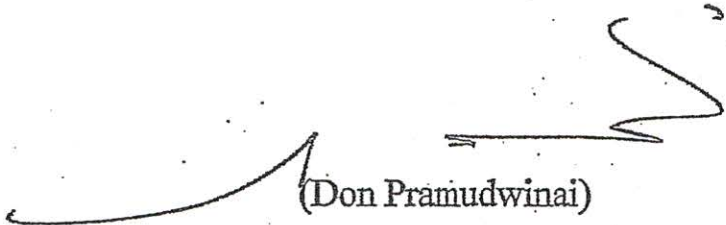
พิกัดศุลกากร	รายละเอียดสินค้า	๒๕๖๐	๒๕๖๑	๒๕๖๒	๒๕๖๓
๐๔๐๔๑๐๑	หางนม (เวย์) และหางนมคัดแปลง (ไมดิไฟด์เวย์) จะทำให้เข้มข้น หรือเติมน้ำตาลหรือสารทำให้หวานอื่น ๆ หรือไม่ก็ตาม ในสภาพเหลว รวมทั้งสภาพเข้มข้น	๒๑.๕๕	๒๕.๘๖	๓๑.๐๓	๓๗.๒๔
๐๔๐๕๙๐๙EX	ไขมันเนย แอนไฮดริสมีลค์แพต	๓๔๕.๗๐	๓๘๐.๒๗	๔๑๘.๓๐	๔๖๐.๑๓
๐๔๐๖๑๐	เนยแข็งสด (ไม่ได้บ่ม) รวมถึงเนยแข็งที่ทำจากหางนม (เวย์) และเคิร์ด	๙๘.๗๗	๑๐๘.๖๕	๑๑๙.๕๑	๑๓๑.๔๗
๐๔๐๖๒๐	เนยแข็งทุกชนิด เป็นฝอยหรือผง				
๐๔๐๖๓๐	เนยแข็งผ่านกรรมวิธีแล้วไม่เป็นฝอยหรือผง	๑,๐๘๖.๔๙	๑,๑๙๕.๑๔	๑,๓๑๔.๖๖	๑,๔๔๖.๑๒
๐๔๐๖๙๐	เนยแข็งอื่นๆ	๗๑๑.๑๖	๗๘๒.๒๘	๘๖๐.๕๐	๙๔๖.๕๕



FULL POWERS.

I, the Undersigned, Don Pramudwinai, Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand, do hereby state that Mrs. Nuntawan Sakuntanaga, Permanent Secretary of the Ministry of Commerce of the Kingdom of Thailand, is authorised and empowered to sign the Protocol to Amend Annex 2 and Annex 5 of the Thailand-Australia Free Trade Agreement.

Given at the Ministry of Foreign Affairs, Sri Ayudhya Road, Bangkok, this 3rd Day of April in the Year Two thousand Five hundred and Sixty-one of the Buddhist Era, corresponding to the Year Two thousand and Eighteen of the Christian Era.



(Don Pramudwinai)

Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand



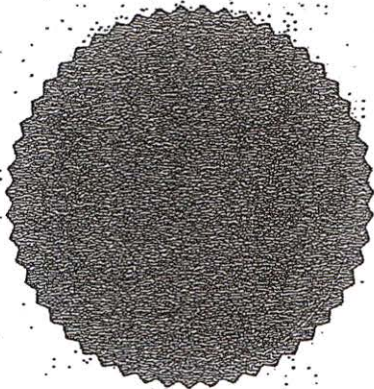
WHEREAS the Government of Australia wishes to sign the *Protocol to Amend Annex 2 and Annex 5 of the Thailand-Australia Free Trade Agreement* (the Protocol);

NOW THEREFORE THESE PRESENTS CERTIFY that

HE Mr Paul Robilliard, Australian Ambassador to Thailand, has been duly named, constituted and appointed by the Government of Australia as its plenipotentiary and representative having full power and authority to sign the Protocol;

IN WITNESS WHEREOF I, Julie Isabel Bishop, have hereunto set my hand and affixed my seal.

DONE at *Sydney*, this *second* day of *March*
Two Thousand and Eighteen.



Julie Bishop
Minister for Foreign Affairs

**PROTOCOL TO AMEND ANNEX 2 AND ANNEX 5 OF THE
THAILAND-AUSTRALIA FREE TRADE AGREEMENT**

The Kingdom of Thailand and Australia, hereinafter referred to as the "Parties",

RECALLING the Thailand-Australia Free Trade Agreement (hereinafter referred to as the "Agreement") signed at Canberra, Australia, on 5 July 2004;

RECOGNISING that each Party may adopt or maintain import measures to allocate in-quota imports made pursuant to a tariff quota set out in its Schedule, provided that such measures do not have trade restrictive effects on imports additional to those caused by the imposition of the tariff quota under Paragraph 4 of Article 203 (Elimination of Customs Duties) of Chapter 2 (Trade in Goods) of the Agreement, including the administration by Thailand of its tariff rate quotas (TRQs) set out in the Attachment to Annex 2 of the Agreement;

RECOGNISING also the need to review the operation of Article 509 (Standards for a Special Safeguard Measure) of Chapter 5 (Safeguards) of the Agreement, including the appropriateness of the list and trigger levels, including the growth factors set down in Annex 5 of the Agreement;

SEEKING to revise the contents of the Attachment to Annex 2 and Annex 5 of the Agreement in order to promote the expansion of trade in certain goods specified therein between the Parties;

NOTING that Article 1903 (Amendments) of Chapter 19 (Final Provisions) of the Agreement provides for amendments thereto to be agreed upon in writing by the Parties;

HAVE AGREED as follows:

ARTICLE 1

Amendment of Annex 2 of the Agreement

The quotas for milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, in powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5% for the year 2017 until 2025 specified in the Attachment to Annex 2 of the Agreement shall be amended and replaced by the new tariff quotas as set out in Appendix 1 of this Protocol.

ARTICLE 2
Amendment of Annex 5 of the Agreement

The volume trigger levels of the following products for the year 2017 until 2020 specified in Annex 5 of the Agreement shall be amended and replaced by the new volume trigger levels as set out in Appendix 2 of this Protocol:

- i) Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, in liquid, including condensed form;
- ii) Anhydrous milk fat; and
- iii) Cheese and related products.

ARTICLE 3
Entry into Force

This Protocol shall form an integral part of the Agreement and shall enter into force on the date of the latter written notification by either Party to the other Party that it has completed its internal procedures necessary for the entry into force of this Protocol.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorised by their respective Governments, have signed this Protocol to Amend Annex 2 and Annex 5 of the Thailand-Australia Free Trade Agreement.

DONE at Bangkok, this *24th* day of *April*, two thousand and eighteen, in duplicate, in the English language.

For the Government of
the Kingdom of Thailand

N. Sakuntanaga

Mrs. Nuntawan Sakuntanaga
Permanent Secretary
Ministry of Commerce

For the Government of
Australia

Paul Robilliard

Mr. Paul Robilliard
Australian Ambassador
to the Kingdom of Thailand

Appendix 1

Revised Tariff Quotas for HS: 040210 Specified in the Attachment to Annex 2 of the Agreement

HS Code	Description	Measures	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025
040210	Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, in powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5%	Quotas (ton)	3,312.74	3,312.74	3,312.74	3,875.90	3,875.90	3,875.90	3,875.90	3,875.90	Free
		In-quota tariffs*	8	7	6	5	4	3	2	1	0
		Out-quota tariffs**	W	W	W	W	W	W	W	W	W

* = The actual applied in-quota tariff rate at any time shall be no higher than the in-quota rate applied at that time under the MFN quota.

** = W means WTO rate with MOP 10%.

Appendix 2

Revised Volume Trigger Levels for Certain Sensitive Agricultural Products Listed in Annex 5 of the Agreement

Unit : Metric Ton

HS Code	Description	2017	2018	2019	2020
0404101	Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, in liquid, including condensed form	21.55	25.86	31.03	37.24
0405909ex	Anhydrous milk fat	345.70	380.27	418.30	460.13
040610	Fresh cheese, including whey cheese and curd	98.77	108.65	119.51	131.47
040620	Grated or powdered cheese, of all kinds				
040630	Processed cheese, not grated or powdered	1,085.49	1,195.14	1,314.66	1,446.12
040690	Other cheese, including cream cheese, not processed	711.16	782.28	860.50	946.55

คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

พิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

ราชอาณาจักรไทยและออสเตรเลีย ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “คู่ภาคี”

ระลึกถึง ความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย ซึ่งต่อไปนี้จะเรียกว่า “ความตกลง” ลงนาม ณ กรุงแคนเบอร์รา ประเทศออสเตรเลีย เมื่อวันที่ ๕ กรกฎาคม ๒๕๔๗

ตระหนักถึง คู่ภาคีอาจใช้หรือคงไว้ซึ่งมาตรการการนำเข้าเพื่อจัดสรรการนำเข้าในโควตา ที่จัดทำตามโควตา ภาษีตามที่กำหนดไว้ในตารางของตน หากมาตรการดังกล่าวไม่มีผลเป็นการจำกัดการนำเข้านอกเหนือจาก ผลกระทบที่มีสาเหตุมาจากการใช้โควตาภาษีภายใต้วรรค ๔ ของข้อ ๒๐๓ (การยกเลิกอากรศุลกากร) ของบทที่ ๒ (การค้าสินค้า) ของความตกลง รวมถึงการบริหารจัดการมาตรการโควตาภาษีของไทยตามที่กำหนดไว้ใน เอกสารแนบของภาคผนวก ๒ ของความตกลง

ตระหนักถึง ความจำเป็นในการทบทวนการดำเนินงานตามข้อ ๕๐๙ (มาตรฐานสำหรับมาตรการปกป้อง พิเศษ) ของบทที่ ๕ (การปกป้อง) ของความตกลง รวมทั้งความเหมาะสมของรายการสินค้าและระดับปริมาณ การนำเข้าที่กำหนดไว้ ตลอดจนปัจจัยการขยายตัวที่ระบุไว้ในภาคผนวก ๕ ของความตกลง

ปรารถนา ที่จะแก้ไขเนื้อหาของภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลง เพื่อสนับสนุนการขยาย การค้าสินค้าเกษตรอ่อนไหวบางรายการตามที่ระบุไว้ระหว่างคู่ภาคี

รับทราบ ว่าข้อ ๑๙๐๓ (การแก้ไขเพิ่มเติม) ของบทที่ ๑๙ (บทบัญญัติสุดท้าย) ของความตกลง เพื่อกำหนดให้ การแก้ไขเพิ่มเติมทำได้โดยการตกลงเป็นลายลักษณ์อักษรโดยคู่ภาคี

ได้ตกลงกัน ดังต่อไปนี้

ข้อ ๑

การแก้ไขภาคผนวก ๒ ของความตกลง

โควตาสำหรับสินค้านมและครีม ที่ทำให้เข้มข้น หรือเติมน้ำตาล หรือสารทำให้หวานอื่นๆ เป็นผง เม็ด หรือเป็น ลักษณะของแข็งอื่นๆ มีไขมันไม่เกินร้อยละ ๑.๕ โดยน้ำหนัก สำหรับปี ๒๕๖๐ จนถึงปี ๒๕๖๘ ซึ่งระบุไว้ใน เอกสารแนบของภาคผนวก ๒ ของความตกลง จะต้องได้รับการแก้ไขและปรับเปลี่ยนปริมาณโควตาใหม่ ที่จัดทำไว้ใน บัญชีแนบท้าย ๑ ของพิธีสารฉบับนี้

ข้อ ๒

การแก้ไขภาคผนวก ๕ ของความตกลง

ระดับปริมาณการนำเข้าที่กำหนดไว้ของสินค้านี้ในปี ๒๕๖๐ จนถึงปี ๒๕๖๓ ซึ่งระบุไว้ใน ภาคผนวก ๕ ของความตกลง จะต้องได้รับการแก้ไขและปรับเปลี่ยนระดับปริมาณใหม่ที่จัดทำไว้ใน บัญชีแนบท้าย ๒ ของพิธีสารฉบับนี้

๑. หางนม และหางนมดัดแปลง จะทำให้เข้มข้น หรือเติมน้ำตาลหรือสารทำให้หวานอื่นๆ หรือไม่ก็ตาม ในสภาพเหลว รวมทั้งสภาพเข้มข้น
๒. ไขมันเนย แอนไฮดริสมีลค์แพท และ
๓. เนยแข็งและผลิตภัณฑ์ที่เกี่ยวข้อง

ข้อ ๓

การมีผลใช้บังคับ

พิธีสารฉบับนี้ถือเป็นส่วนหนึ่งของความตกลงและให้มีผลใช้บังคับในวันที่มีการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรครั้ง
หลังโดยภาคีฝ่ายหนึ่ง ว่าได้เสร็จสิ้นกระบวนการภายในที่จำเป็นของตน เพื่อให้พิธีสารฉบับนี้มีผลใช้บังคับ

เพื่อเป็นพยานแห่งการนี้ ผู้ลงนามข้างท้ายนี้ซึ่งได้รับมอบอำนาจโดยถูกต้องจากรัฐบาลของตน ได้ลงนามใน
พิธีสารฉบับนี้เพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

ทำ ณ กรุงเทพ เมื่อวันที่ ๒๔ เมษายน ๒๕๖๑ เป็นคู่ฉบับเป็นภาษาอังกฤษ

สำหรับรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย

สำหรับรัฐบาลแห่งออสเตรเลีย

นางนันทวัลย์ ศกุนตนาค
ปลัดกระทรวงพาณิชย์

นายพอล โรบิลลีয়ারด์
เอกอัครราชทูตออสเตรเลียประจำประเทศไทย

คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

บัญชีแนบท้าย ๑

ตารางสินค้าเกษตรอ่อนไหวของไทย (โควตาภาษี TRQ) ที่ทบทวนใหม่ ภายใต้ความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

พิกัดศุลกากร	รายละเอียดสินค้า	มาตรการ	๒๕๖๐	๒๕๖๑	๒๕๖๒	๒๕๖๓	๒๕๖๔	๒๕๖๕	๒๕๖๖	๒๕๖๗	๒๕๖๘
๐๔๐๒๑๐	นมและครีม ที่ทำให้เข้มข้น หรือเติมน้ำตาลหรือสารทำให้หวานอื่นๆ เป็นผง เม็ด หรือเป็นลักษณะของแข็งอื่นๆ มีไขมันไม่เกินร้อยละ ๑.๕ โดยน้ำหนัก	โควตา (ตัน)	๓,๓๑๒.๗๔	๓,๓๑๒.๗๔	๓,๓๑๒.๗๔	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐	๓,๘๗๕.๙๐
ภาษีในโควตา*		๘	๗	๖	๕	๔	๓	๒	๑	๐	
ภาษีนอกโควตา**		W	W	W	W	W	W	W	W	W	

* = อัตราภาษีในโควตาที่เรียกเก็บจริง ณ เวลาใดๆ จะต้องไม่สูงกว่าอัตราภาษีในโควตาที่เรียกเก็บ ณ เวลานั้น ภายใต้โควตาทั่วไปที่จัดสรรให้ประเทศสมาชิก WTO (MFN Quota)

** = W หมายถึง ต่ำกว่าอัตราภาษีนอกโควตาที่เรียกเก็บโดยไทยสำหรับสินค้าภายใต้ความตกลง WTO ลงร้อยละ ๑๐

คำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

บัญชีแนบท้าย ๒

ตารางระดับปริมาณการนำเข้า (Trigger Volume) ที่พบทวนใหม่สำหรับสินค้าเกษตรอ่อนไหวที่ระบุในภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรีไทย-ออสเตรเลีย

หน่วย : เมตริกตัน

พิกัดศุลกากร	รายละเอียดสินค้า	๒๕๖๐	๒๕๖๑	๒๕๖๒	๒๕๖๓
๐๔๐๔๑๐๑	หางนม (เวย์) และหางนมดัดแปลง (โมดิไฟด์เวย์) จะทำให้เข้มข้น หรือเติมน้ำตาลหรือสารทำให้หวานอื่น ๆ หรือไม่ก็ตาม ในสภาพเหลว รวมทั้งสภาพเข้มข้น	๒๑.๕๕	๒๕.๘๖	๓๑.๐๓	๓๗.๒๔
๐๔๐๕๙๐๙ex	ไขมันเนย แอนไฮดริสมีลค์แพต	๓๔.๕.๗๐	๓๘๐.๒๗	๔๑๘.๓๐	๔๖๐.๑๓
๐๔๐๖๑๐	เนยแข็งสด (ไม่ได้บ่ม) รวมถึงเนยแข็งที่ทำจากหางนม (เวย์) และเคิร์ด	๙๘.๗๗	๑๐๘.๖๕	๑๑๙.๕๑	๑๓๑.๔๗
๐๔๐๖๒๐	เนยแข็งทุกชนิด เป็นฝอยหรือผง				
๐๔๐๖๓๐	เนยแข็งผ่านกรรมวิธีแล้วไม่เป็นฝอยหรือผง	๑,๐๘๖.๔๙	๑,๑๙๕.๑๔	๑,๓๑๔.๖๖	๑,๔๔๖.๑๒
๐๔๐๖๙๐	เนยแข็งอื่นๆ	๗๑๑.๑๖	๗๘๒.๒๘	๘๖๐.๕๐	๙๔๖.๕๕



FULL POWERS

I, the Undersigned, Don Pramudwinai, Minister of Foreign Affairs of the Kingdom of Thailand, do hereby state that Mrs. Nuntawan Sakuntanaga, Permanent Secretary of the Ministry of Commerce of the Kingdom of Thailand, is authorised and empowered to sign the Protocol to Amend Annex 2 and Annex 5 of the Thailand-Australia Free Trade Agreement.

Given at the Ministry of Foreign Affairs, Sri Ayudhya Road, Bangkok, this 3rd Day of April in the Year Two thousand Five hundred and Sixty-one of the Buddhist Era, corresponding to the Year Two thousand and Eighteen of the Christian Era.

A handwritten signature in black ink, consisting of a long horizontal stroke followed by a large, stylized flourish that loops back to the left.

(Don Pramudwinai)

Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand

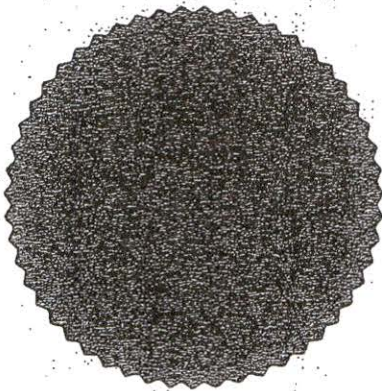


WHEREAS the Government of Australia wishes to sign the *Protocol to Amend Annex 2 and Annex 5 of the Thailand-Australia Free Trade Agreement* (the Protocol);

NOW THEREFORE THESE PRESENTS CERTIFY that
HE Mr Paul Robilliard, Australian Ambassador to Thailand, has been duly named, constituted and appointed by the Government of Australia as its plenipotentiary and representative having full power and authority to sign the Protocol;

IN WITNESS WHEREOF I, Julie Isabel Bishop, have hereunto set my hand and affixed my seal.

DONE at *Sydney*, this *second* day of *March*
Two Thousand and Eighteen.



Julie Bishop
Minister for Foreign Affairs

สรุปผลการลงพื้นที่พบปะกลุ่มเกษตรกรและกลุ่มผู้ประกอบการโคนม

๑. ข้อเท็จจริง

กระทรวงพาณิชย์ได้เสนอเรื่องพิธีสารเพื่อแก้ไขภาคผนวก ๒ และภาคผนวก ๕ ของความตกลงการค้าเสรี ไทย-ออสเตรเลีย (Protocol to Amend Annex ๒ and Annex ๕ of the Thailand–Australia Free Trade Agreement : TAFTA) เพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา และคณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๑๒ กันยายน ๒๕๖๐ เห็นชอบร่างพิธีสารฯ และมอบหมายให้กระทรวงพาณิชย์และกระทรวงเกษตรและสหกรณ์เร่งรัดการส่งเสริมอุตสาหกรรมนมไทยเพื่อลดปริมาณนำเข้า พร้อมทั้งร่วมกันพิจารณาแนวทางและมาตรการป้องกันผลกระทบต่อเกษตรกรและผู้ประกอบการ และรับความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้องรวมถึงความเห็นของสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรีไปพิจารณาดำเนินการต่อไป

๒. การดำเนินการ

กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศได้ร่วมกับกรมปศุสัตว์ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ลงพื้นที่จัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการเพื่อพบปะกลุ่มเกษตรกรและผู้ประกอบการในอุตสาหกรรมโคนมรายภูมิภาค พร้อมรับฟังความคิดเห็นการเตรียมความพร้อมของกลุ่มเกษตรกรและผู้ประกอบการ ดังนี้

๒.๑ การลงพื้นที่และจัดสัมมนาเชิงปฏิบัติการรายภูมิภาค

ครั้งที่ ๑ (ภาคเหนือ) ณ จังหวัดเชียงใหม่ เมื่อวันที่ ๒๑ - ๒๒ ธันวาคม ๒๕๖๐

ครั้งที่ ๒ (ภาคกลางและภาคตะวันออก) ณ จังหวัดสระบุรี เมื่อวันที่ ๒๘ - ๓๐ มกราคม ๒๕๖๑

ครั้งที่ ๓ (ภาคอีสาน ภาคตะวันตก และภาคใต้) ณ จังหวัดกาญจนบุรี เมื่อวันที่ ๑๕ - ๑๖ มีนาคม ๒๕๖๑

๒.๒ การประชุมหารือผู้ประกอบการนำเข้าผลิตภัณฑ์นม เมื่อวันที่ ๑๙ เมษายน ๒๕๖๑ ณ กระทรวงพาณิชย์ จังหวัดนนทบุรี

๓. สรุปผลการลงพื้นที่พบปะกลุ่มเกษตรกรและกลุ่มผู้ประกอบการโคนม

๓.๑. ผู้เข้าร่วม

กลุ่มเกษตรกร/ สหกรณ์โคนมและศูนย์รวมน้ำนมดิบ/ ผู้ประกอบการ ประกอบด้วยสหกรณ์โคนมและศูนย์รวมน้ำนมดิบในพื้นที่ ชุมนุมสหกรณ์โคนมแห่งประเทศไทย ฟาร์มและผู้ประกอบการ ผู้แทนหอการค้าและสภาอุตสาหกรรมจังหวัด

ภาครัฐฯ ประกอบด้วยผู้แทนกรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ กรมการค้าต่างประเทศ กรมส่งเสริมการค้าระหว่างประเทศ สำนักงานพาณิชย์จังหวัด กรมปศุสัตว์ กรมส่งเสริมสหกรณ์ สำนักงานเศรษฐกิจการเกษตร สำนักงานเกษตรจังหวัด องค์การส่งเสริมกิจการโคนมแห่งประเทศไทย มหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์ และ สำนักงานคณะกรรมการนโยบายวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติ

๓.๒ สถานการณ์โคนมไทยและการเปิดตลาดตามความตกลง TAFTA และ TNZCEP

- อุตสาหกรรมโคนมไทยมีการพัฒนาเพิ่มประสิทธิภาพในการผลิตอย่างต่อเนื่อง สอดรับกับความต้องการบริโภคนมของคนไทยที่เพิ่มสูงขึ้นเป็นลำดับ ในปี ๒๕๖๐ ไทยผลิตน้ำนมดิบได้ราว ๑.๒ ล้านตัน หรือเฉลี่ยวันละ ๓,๓๐๐ ตัน (เข้าสู่โครงการนมโรงเรียน ๑,๒๐๐ ตัน นมเพื่อการพาณิชย์ ๒,๑๐๐ ตัน)

- ไทยส่งออกผลิตภัณฑ์นมหลายชนิด อาทิ นมพร้อมดื่มยูเอชที นมข้นหวาน นมเปรี้ยว และโยเกิร์ต โดยส่วนใหญ่ ส่งไปประเทศเพื่อนบ้าน เช่น กัมพูชา เมียนมา สปป.ลาว สิงคโปร์ และฟิลิปปินส์ ตลอดจนฮ่องกง จีน และญี่ปุ่น เป็นต้น ในปี ๒๕๖๐ มีมูลค่าการส่งออก ๔๐๕ ล้านดอลลาร์สหรัฐ และนำเข้า ๖๐๖ ล้านดอลลาร์สหรัฐ ส่วนใหญ่เป็นการนำเข้านมผงขาดมันเนยจากนิวซีแลนด์ ออสเตรเลีย ฝรั่งเศส และสหรัฐฯ

๓.๓ นโยบายและยุทธศาสตร์นมของไทย

นมเป็นสินค้าเศรษฐกิจสำคัญของไทย มีเกษตรกรผู้เลี้ยงโคนมกว่า ๑ หมื่นครัวเรือนทั่วประเทศ กระทรวงเกษตรและสหกรณ์ ได้ตั้งคณะกรรมการโคนมและผลิตภัณฑ์นม (Milk Board) ตาม พ.ร.บ. โคนมและผลิตภัณฑ์นม พ.ศ. ๒๕๕๑ เพื่อกำกับดูแลและบริหารจัดการนมทั้งระบบ และได้จัดทำยุทธศาสตร์โคนมและผลิตภัณฑ์นมฉบับปี ๒๕๕๕-๒๕๕๙ ขณะนี้อยู่ระหว่างการจัดทำยุทธศาสตร์ฉบับปี ๒๕๖๐-๒๕๖๔ เพื่อพัฒนาอุตสาหกรรมโคนมไทยสู่มาตรฐานสากล สร้างความเข้มแข็งในองค์กรเกษตรกรเพื่อพัฒนาระบบอุตสาหกรรมโคนมของไทยให้ยั่งยืน มีมาตรฐานปลอดภัยกับผู้บริโภคและสามารถแข่งขันกับต่างประเทศได้

๓.๔ ประมวลความเห็นของกลุ่มเกษตรกรและผู้ประกอบการโคนม

สรุปความเห็นของกลุ่มเกษตรกร ผู้ประกอบการแปรรูปน้ำนมดิบ และผู้ประกอบการที่ใช้ผสมนำเข้า ได้ดังนี้

ประสิทธิภาพการผลิต เกษตรกรเห็นความสำคัญของการเพิ่มประสิทธิภาพการผลิต โดยลดต้นทุนและเพิ่มผลผลิตน้ำนมดิบ เพื่อให้สามารถแข่งขันกับนมนำเข้าจากออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ เนื่องจากต้นทุนน้ำนมดิบของไทยอยู่ที่ประมาณ ๑๔ บาท/กิโลกรัม ในขณะที่ออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ ๙ บาท/กิโลกรัม นอกจากนี้ การนำเทคโนโลยีและนวัตกรรมส่งเสริมการแปรรูปผลิตภัณฑ์นม เพื่อสร้างมูลค่าเพิ่ม จะช่วยขยายความต้องการใช้น้ำนมดิบในประเทศและแทนการนำเข้านมผงจากต่างประเทศได้ ทั้งนี้ เกษตรกรและผู้ประกอบการ รายย่อยควรรวมตัวกันเป็นกลุ่มวิสาหกิจชุมชน จะมีความได้เปรียบในหลายด้าน เช่น การซื้ออาหารสัตว์ร่วมกันเพื่อให้ได้ต้นทุนที่ถูกลง การควบคุมคุณภาพของน้ำนมดิบของฟาร์มสมาชิก การลดต้นทุนเรื่องการขนส่ง และการเชื่อมโยงเครือข่ายของกลุ่มเกษตรกร

ผู้ประกอบการที่เป็นผู้นำเข้า เห็นว่าภาครัฐควรยกเลิกการกำหนดราคารับซื้อน้ำนมดิบที่สูงถึง ๑๙ บาท/กิโลกรัม และยกเลิกการควบคุมราคาจำหน่ายสินค้านมและผลิตภัณฑ์ เพื่อให้มีกำไรที่เหมาะสม

การเปิดตลาดภายใต้ FTA ผู้ประกอบการแปรรูปน้ำนมดิบในภูมิภาคสนใจและต้องการใช้ประโยชน์จาก FTA ขยายตลาดไปประเทศเพื่อนบ้าน ขณะที่ผู้ประกอบการที่เป็นผู้นำเข้านมผงกังวลที่จะต้องแข่งขันกับนมนำเข้าจากอาเซียน (เช่น Vinamilk ของเวียดนาม) และสินค้านำเข้าจากออสเตรเลียและนิวซีแลนด์ในปี ๒๕๖๘ จึงจำเป็นต้องมีมาตรการรองรับการเปิดเสรีที่เหมาะสม อาทิ การเพิ่มประสิทธิภาพการผลิต โดยเฉพาะเพื่อช่วยเกษตรกรรายย่อย ขณะเดียวกัน ต้นทุนการผลิตที่สูงขึ้น ราคาที่ดินและค่าจ้างแรงงานที่แพงขึ้น อาจทำให้ผู้ประกอบการย้ายฐานการผลิตไปยังประเทศเพื่อนบ้าน เพื่อลดต้นทุนการผลิต

ส่งเสริมการบริโภคและขยายตลาดสินค้านม เกษตรกรและผู้ประกอบการในภูมิภาคต้องการให้ภาครัฐอุดหนุนให้ผู้บริโภคนมตระหนักถึงประโยชน์ที่แตกต่างกันของนมสดกับนมผง นำตราสัญลักษณ์โบว์ทองที่รับรองว่าใช้น้ำนมดิบจากเกษตรกรไทย (ไม่ผสมนมผง) มาเผยแพร่ประชาสัมพันธ์

ขณะเดียวกัน มีความประสงค์ขอใช้แบรนด์ Smile Milk ของกรมการค้าต่างประเทศ เป็นแบรนด์กลาง ที่กลุ่มสหกรณ์โคนมทั่วประเทศสามารถใช้แบรนด์นี้จำหน่ายในเชิงพาณิชย์ได้ และให้ร้านธงฟ้าประชารัฐที่มีเครือข่ายกว่า ๒๐,๐๐๐ แห่งทั่วประเทศเป็นช่องทางในการจำหน่ายสินค้านม Smile Milk และแบรนด์นมอื่นๆ ของเกษตรกร

นอกจากนี้ ยังสนใจให้ภาครัฐช่วยหาช่องทางการตลาดทั้งในประเทศ และต่างประเทศ และสนับสนุนให้กลุ่มสหกรณ์โคนมได้พัฒนาความรู้ด้านการพัฒนาบรรจุภัณฑ์ ด้านการตลาด และเข้าร่วมกิจกรรมส่งเสริมการส่งออก

กองทุน FTA ทั้งเกษตรกรและผู้ประกอบการต้องการให้จัดสรรงบประมาณเพิ่มและส่งเสริมให้เกษตรกรเข้าถึงและใช้ประโยชน์จากกองทุนปรับโครงสร้างการผลิตภาคเกษตรเพื่อเพิ่มขีดความสามารถการแข่งขันของประเทศ (กองทุน FTA ภายใต้กระทรวงเกษตรและสหกรณ์) และโครงการช่วยเหลือเพื่อการปรับตัวของภาคการผลิตและบริการที่ได้รับผลกระทบจากการเปิดเสรีทางการค้า (กองทุน FTA ภายใต้กระทรวงพาณิชย์) เพื่อรองรับการเปิดเสรีสินค้านมในอนาคต

อื่นๆ อาทิ เช่น ให้กรมสรรพากรอนุญาตให้นำค่าใช้จ่ายด้านการปรับปรุงคอก โรงเรือน การซื้อเครื่องมือ เครื่องจักรกลการเกษตร และเครื่องรีดนม ไปลดหย่อนภาษีเงินได้ และให้ภาครัฐพิจารณาหามาตรการเพื่อทดแทนมาตรการกำหนดสัดส่วนรับซื้อน้ำมันดิบกับโควตานำเข้านมผงขาดมันเนย ที่ไม่ขัดกับพันธกรณีและความตกลงการค้าระหว่างประเทศของไทย

สำนักอเมริกา แปซิฟิก และองค์การระหว่างประเทศ
กรมเจรจาการค้าระหว่างประเทศ
พฤษภาคม ๒๕๖๑